



**Société du Musée des sciences
et de la technologie du Canada**

Musée de l'agriculture du Canada

Musée de l'aviation du Canada

Musée des sciences et de la technologie du Canada



En plein essor

Rapport annuel 2007-2008

Canada





Mandat

Le Musée national des sciences et de la technologie (maintenant connu sous le nom de Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada) a été constitué en société d'État autonome le 1^{er} juillet 1990 au moment de l'adoption de la *Loi sur les musées*.

Le mandat de la Société est énoncé comme suit dans la *Loi* :

Promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques principalement axée sur le Canada, et par la présentation des procédés et productions de l'activité scientifique et technique, ainsi que de leurs rapports avec la société sur le plan économique, social et culturel.

La Société est chargée du développement et de la gestion d'une collection représentative d'objets et de documents scientifiques et techniques, axée sur sept domaines principaux :

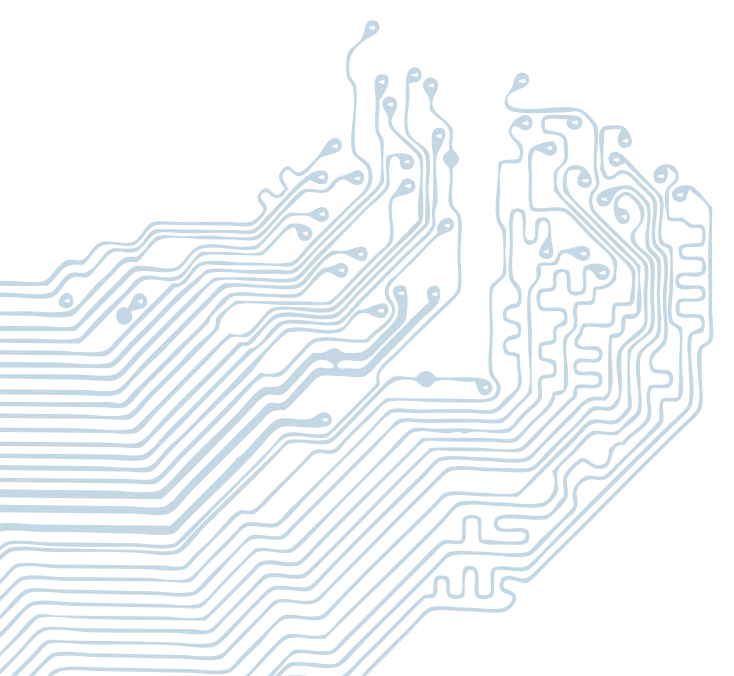
- ✦ l'aviation;
- ✦ les communications;
- ✦ la fabrication;
- ✦ les ressources naturelles;
- ✦ les sciences physiques et la médecine;
- ✦ les ressources renouvelables, y compris l'agriculture;
- ✦ les transports.

Mission

Découvrir et faire connaître le patrimoine scientifique et technologique du Canada afin de mieux faire comprendre et apprécier le rôle qu'ont joué et que continuent de jouer les sciences et la technologie dans la transformation du Canada.

Vision

La Société sera reconnue à l'échelle nationale comme un leader motivant les Canadiens et les Canadiennes à explorer leur riche patrimoine scientifique et technique grâce à ses collections exceptionnelles, ses programmes novateurs, ses collaborations multiples et son professionnalisme.



momentum

Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada
Rapport annuel 2007-2008

Message du président du conseil d'administration	1
Message du président-directeur général	3
Rendement de la Société en 2007-2008 – Susciter le momentum	5
Musée de l'agriculture du Canada – Soutenir l'essor	17
Musée de l'aviation du Canada – Créer une dynamique	26
Musée des sciences et de la technologie du Canada – Poursuivre la lancée	33
Description et analyse de la gestion	43
États financiers	51
Le conseil d'administration	65
Nos partenaires	67



Le concept d'essor a trait à l'énergie, à la motivation, à la détermination, à l'ampleur et à l'orientation. Je pense que ces mots clés décrivent exactement l'année 2007-2008 et l'esprit qui a sous-tendu toutes les activités et opérations de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada (SMSTC).

Message du président du conseil d'administration

« Enthousiasme, curiosité et passion sont les grands moteurs qui donnent l'essor à l'âme et à l'esprit des hommes. »

James S. Paul

Président du conseil d'administration

Pendant cette deuxième année de mon mandat à la présidence du conseil d'administration de la SMSTC, j'ai eu l'honneur encore une fois de travailler avec mes dévoués collègues du conseil et la compétente équipe de gestionnaires à plusieurs dossiers importants qui ont précisé et renforcé la position de la Société comme chef de file du domaine de la culture scientifique et technique au Canada.

Au début de l'année, le personnel et les membres du conseil d'administration de la SMSTC ont travaillé avec diligence à l'examen stratégique demandé par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). L'exercice nous a permis d'évaluer nos dépenses stratégiques et de mettre l'accent sur les activités qui nous importent le plus. Nous avons réussi à dresser un bon dossier pour le SCT et la ministre du Patrimoine canadien, dont le soutien incessant dans la poursuite des objectifs de la Société est grandement apprécié. Conséquemment, notre orientation stratégique a été entérinée et nous avons obtenu un nouveau financement dans le cadre du budget gouvernemental de 2008. Le processus a aussi permis de consolider nos liens avec des agents fédéraux de premier plan qui appuient nos efforts de recherche de solutions pour l'ensemble des enjeux et des défis auxquels fait face la Société.

Améliorer la gouvernance est un objectif constant de toutes les organisations, mais surtout de celles qui, comme la nôtre, gèrent trois musées situés à trois endroits différents. Le conseil d'administration a entrepris un grand processus d'examen d'autoévaluation portant sur l'efficacité du conseil. Ses membres se sont concentrés sans réserve sur cet exercice et ont apporté de nombreuses suggestions afin d'accroître l'efficacité du conseil. La grande majorité des membres a conclu que leurs collègues ont rempli leurs fonctions avec une profonde

conviction. Je suis très fier de dire que la Société se conforme maintenant pleinement aux exigences en matière de gouvernance.

Le conseil d'administration, avec l'aide de la direction, a poursuivi le travail de planification et d'analyse concernant les nouvelles installations du Musée des sciences et de la technologie du Canada. Cette construction représente un des projets les plus importants jamais entrepris, et la mise en place des assises essentielles à l'édification d'un nouvel emplacement va bon train.

Nous avons également procédé cette année à la création de la Fondation de la SMSTC, une entité bien conçue qui appuiera les activités de la Société par des dons et des partenariats. Je pense que la Société tirera grandement parti des compétences et du leadership des membres fondateurs de la Fondation qui sont : Walter R. Parsons, vice-président du conseil d'administration, Larry Ashley, le Dr Gail Beck, Greg Mumford et Christopher Terry, président-directeur général de la SMSTC. L'avenir de la Fondation est entre bonnes mains.

Parmi les sujets importants dont le conseil d'administration a discuté lors de ses réunions, le **Centenaire de l'aviation du Canada** vient en tête de liste. Les membres du conseil se réjouissent du travail de préparation effectué au Musée de l'aviation du Canada et ont hâte d'assister aux nombreuses activités qui auront lieu en février prochain. Avec la construction de nouvelles salles de classe, d'un auditorium et d'une nouvelle aire d'accueil, qui débutera dans la deuxième moitié de 2008, les célébrations donneront sans doute un nouvel essor à l'ensemble de l'organisation.

Je tiens à remercier deux membres du conseil d'administration dont le mandat s'est achevé en 2007-2008 : Corinne Mount Pleasant-Jetté de Montréal, Québec, et Narendra Srivastava de Moncton, Nouveau-Brunswick. Trois nouveaux membres siègent au conseil depuis l'an dernier. Ainsi, au nom du conseil, je souhaite la bienvenue à Margaret Smith d'Amherst, Nouvelle-Écosse, à Jean Saint-Cyr de Montréal, Québec, et à Neil Russon de Fredericton, Nouveau-Brunswick.

Je remercie aussi le personnel professionnel, dévoué et bien informé de la SMSTC pour sa contribution solide et perspicace aux musées et aux services de la Société. Mais avant tout, je tiens à souligner le merveilleux travail accompli par le président-directeur général, Christopher Terry, qui prendra sa retraite en juin 2008. M. Terry a été une inspiration pour notre organisation et a apporté une expertise et une sagesse de haut niveau à ses postes de directeur général du Musée de l'aviation du Canada, de 1989 à 2001, et de président-directeur général de la Société depuis 2001.

Le conseil d'administration se joint à moi pour souhaiter à Christopher beaucoup de succès dans ses nouveaux projets. Le travail de recrutement d'un président-directeur général ou d'une présidente-directrice générale a déjà commencé. Nous soumettrons aux fins d'étude par la Ministre la candidature qui sera retenue. Nous espérons pourvoir au poste d'ici le début de l'automne 2008.

Pour conclure, je tiens à remercier les centaines de bénévoles, de donateurs et de commanditaires dont l'appui permet à la SMSTC de toujours ouvrir de nouveaux horizons dans la présentation de la riche collection de la Société et dans la prestation de programmes novateurs de grande qualité aux Canadiens et Canadiennes de toutes les régions du pays.



James S. Paul
Président du conseil d'administration



2007-2008 a été une année de défis pour la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada. Ce fut l'année pendant laquelle la Société a exploité au maximum ses ressources et donné un essor à la réalisation des objectifs de son *Rapport annuel*.

Message du président-directeur général

“...préserver et partager l’histoire des réalisations scientifiques et technologiques du Canada, ce qui non seulement honore le passé, mais forme l’avenir du Canada”.

Je souhaite saisir cette occasion pour souligner le travail en coulisse des intendants du patrimoine du Canada. Le personnel dévoué de la SMSTC travaille diligemment à défendre une cause qui le passionne, préserver et partager l’histoire des réalisations scientifiques et technologiques du Canada, ce qui non seulement honore le passé, mais forme l’avenir du Canada.

L’effort intensif qu’a exigé la contribution de la Société au processus d’examen stratégique du gouvernement, à l’été 2007, a marqué l’exercice 2007-2008. Bien que ce processus ait été éprouvant, il a mis en lumière les avantages du modèle de gestion collégiale que nous avons adopté, le courage du processus d’auto-examen, ainsi que la rigueur et l’intégrité intellectuelles de la démarche de la Société dans son réaménagement et dans l’optimisation de ses ressources.

La SMSTC a passé en revue l’efficacité et l’efficience de ses programmes et services, a signalé les fonds qui, le cas échéant, pouvaient être réaffectés et proposé une gamme d’options à considérer. Toute l’équipe de la haute direction s’est mobilisée

pour exécuter cette tâche dans les très courts délais impartis et, avec le conseil d’administration, a réussi à relever ce défi. Ce processus a eu des résultats très positifs : non seulement la Société a-t-elle été exemptée du volet réaffectation de cet exercice et dotée des fonds réaffectés par le Budget 2008, mais au cours de cet examen intensif, de nombreuses démarches ont été recensées pour parfaire l’utilisation des ressources, quel que soit le résultat de l’examen stratégique.

Cet exercice d’examen stratégique a eu plusieurs conséquences importantes. D’abord et avant tout, la Société a décidé qu’elle pouvait adapter ses fonds pour financer à même ses propres ressources les prochaines phases de planification d’un nouveau Musée des sciences et de la technologie du Canada. Cette décision a été incorporée aux plans 2008-2009 de la Société et, une fois mise en œuvre, nous rapprochera du moment de présenter au gouvernement une proposition de nouvelle installation bien conçue.

Une deuxième décision issue de l’examen stratégique a trait aux efforts de la Société pour agir à titre d’institution vraiment nationale ayant une portée d’un océan à l’autre. Enraciné dans un examen approfondi des risques et des occasions dont dispose la Société, nous avons pris un nouvel engagement d’amener la Société et ses musées au-delà des limites de leurs espaces physiques grâce à une plateforme qui couvre toute la gamme de la science et du génie au Canada. Cette plateforme est le Panthéon canadien des sciences et du génie dont la Société est gardienne.

Une exposition itinérante du Panthéon, lorsqu'elle sera lancée, complètera une collection impressionnante d'actifs en ligne qui offre un accès optimal aux collections de la Société et donne un aperçu du développement du Canada que révèle cette recherche en conservation.

L'examen serré des données sur le rendement de la Société révélera que :

- la SMSTC a accueilli 660 000 visiteurs sur ses sites, dont plus de 95 % ont eux-mêmes dit qu'ils étaient satisfaits de leur expérience;
- 2,55 millions de visites ont été faites aux sites Web de la SMSTC, chaque visite étant en moyenne de 10 minutes;
- la vaste gamme de produits offerts dans les trois musées est adaptée aux différents antécédents des clients;
- le niveau de satisfaction à l'égard du personnel a sensiblement augmenté pendant les deux dernières années;
- la Société planifie activement un changement radical de sa main-d'œuvre alors que la haute direction prend sa retraite;
- le personnel de la SMSTC joue un rôle actif dans le développement de la profession muséale en participant aux organisations muséales nationales et internationales, comme il convient aux représentants d'une des institutions patrimoniales du Canada.

Les taux de fréquentation des visiteurs sont et continueront d'être un défi, surtout au Musée des sciences et de la technologie du Canada, en partie à cause des ressources limitées disponibles pour en faire la promotion et à cause du peu d'attrait des édifices et de son emplacement par rapport aux concurrents de cette catégorie de musées. L'examen stratégique révèle clairement qu'on ne peut renverser physiquement cette situation avec les niveaux actuels de soutien opérationnel dont la Société dispose.

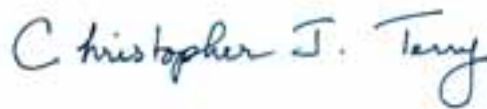
Mais un certain soutien nous viendra éventuellement de la Fondation, un organisme de bienfaisance et une personne morale pleinement enregistrés, que la Société a réussi à créer à l'appui de ses activités. Nous avons eu la chance de recruter trois personnes exceptionnelles comme membres fondateurs du conseil d'administration de la Fondation, avec le vice-président du conseil d'administration et le président-directeur général de la Société. Avec cette infrastructure pleinement autonome en place, la Fondation recrutera en 2008 un directeur général pour diriger ses activités.

La création de la Fondation constitue un heureux ajout aux divers organismes de soutien de la Société. Nous prévoyons une autonomie et une liberté d'action plus grandes avec le programme de vente de commandites institutionnelles.


Rien de tout cela ne serait possible sans l'engagement de personnes intelligentes, créatrices, professionnelles et motivées. Ce que la Société a la chance d'avoir en abondance. Même si la phrase « le personnel d'une organisation en est la fondation » est un cliché, c'est manifestement le cas à la SMSTC. Ces personnes se dérangent pour réussir. Elles persèverent, elles innovent, elles travaillent bénévolement et elles collaborent. Toutes entretiennent un sain dialogue avec les personnes de tous les niveaux de l'organisation, chacun sachant que personne n'a le monopole des bonnes idées.

La Société tire également un grand profit des conseils et de la gouverne de son conseil d'administration, dont son président, James Paul, et son vice-président, Walter Parsons, en particulier, ont passé une multitude d'heures supplémentaires à travailler pour la Société.

Au terme de mon mandat de président-directeur général de la SMSTC, je peux dire avec le plus grand plaisir que ce fut un privilège d'avoir été associé à des personnes aussi dévouées et un honneur qu'elles m'aient fait confiance.



Christopher J. Terry
Président-directeur général



Rendement de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada en 2007-2008

– Susciter le momentum

Élan :

« Mouvement par lequel on s'élance »
(Petit Robert)

La SMSTC est chargée :

de la préservation du patrimoine – activités de gestion, de conservation et de recherche liées à la collection;

du partage des connaissances – diffusion des travaux de recherche sur la collection de la Société au moyen de programmes éducatifs et communautaires, d'expositions, de sites Web et de prêts d'objets et d'archives;

des installations – hébergement de la collection, accueil des visiteurs et bureaux pour le personnel;

des activités de soutien – gouvernance et prestation des services de soutien centralisés (ressources humaines, finances).

La Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada (SMSTC) a pour rôle de conserver et protéger le patrimoine scientifique et technologique du Canada et de diffuser le savoir qui s'y rattache. Ainsi, la SMSTC aide la population canadienne à comprendre les liens actuels entre les sciences, la technologie et la société.

En 2007-2008, la Société et ses trois musées – le Musée de l'agriculture du Canada (MAgC), le Musée de l'aviation du Canada (MAvC) et le Musée des sciences et de la technologie du Canada (MSTC) – ont accueilli 660 000 visiteurs dans leurs installations et 2,55 millions sur leurs sites Web, ce qui représente une légère hausse par rapport à l'exercice précédent.

Par leurs travaux de recherche, leurs expositions, leurs programmes, leurs sites Web et leurs publications, les musées racontent l'histoire de l'ingéniosité des Canadiens et de leurs réalisations dans les domaines des sciences et de la technologie, et démontrent de quelle manière ces réalisations ont contribué à bâtir le Canada.

En 2007-2008, la Société a pris son essor dans plusieurs directions, notamment en planifiant la construction de nouvelles installations au MAvC, en approfondissant sa connaissance des publics et des marchés de ses trois musées, en améliorant ses programmes de rayonnement pour qu'ils joignent plus de gens au Canada, en remaniant les sites Web de ses musées, en créant la Fondation de la SMSTC et en appuyant les principales étapes menant à la construction de nouvelles installations pour le MSTC.

Préserver le patrimoine scientifique et technologique du Canada

La Société est chargée du développement et de la gestion d'une collection représentative de pièces et de documents scientifiques et techniques. Son mandat englobe la constitution d'un dépôt national d'objets célébrant l'innovation scientifique et technique.

Chaque musée planifie et entreprend des travaux de conservation et établit ses propres activités et stratégies de programmation publique adaptées au marché et à la clientèle qu'il sert.

Environ 80 % des objets acquis chaque année sont des dons. En 2007-2008, la SMSTC a reçu 81 lots d'artefacts, soit 485 nouveaux objets, ce qui est considérablement moins que la moyenne annuelle (91 lots d'artefacts, soit 980 objets). Malgré la baisse du nombre d'acquisitions en 2007-2008, la sélection des pièces de collection a été le résultat direct de l'application vigoureuse de la Stratégie de développement de la collection de la Société, élaborée en 2005 pour orienter les acquisitions. Conformément à cette stratégie, 39 objets ont été retirés de l'inventaire en 2007-2008.

Voici les principales évaluations historiques et évaluations de la collection effectuées dans le cadre de la Stratégie de développement de la collection en 2007-2008 :

Agriculture

L'industrie textile au Canada, de 1870 à nos jours: Acquis historiographiques et nouvelles orientations de recherche,
Robert Tremblay, Ph.D.

Milking Technology, Franz Klingender

Aviation

Pushing Back the Frontier - A History of Bush Flying in Canada, 1919 - 1980, Dr. Marianne Cronin Surveying Collection,
Marianne Cronin, Ph.D.

Air Navigation, Sharon Babaian

Communications

Historical Assessment in Electronic Music, Part 2,
Katherine Wright

Computing in Canada,
Zbigniew Stachniak, Ph.D. et Scott Campbell, Ph.D.

Ressources naturelles

Évaluation de la collection foresterie,
Louise Trottier

Sciences physiques

Surveying Collection,
Randall Brooks, Ph.D.

Transports

Underwater Mobility in Canada: A Historical Assessment, 800 to 2007,
David McGee, Ph.D.

Objectif pour 2007-2008

La Société réalisera 55 % de la Stratégie de développement de la collection selon ses normes.

Résultat

L'objectif a été dépassé, car on a réalisé 57,5 % de la Stratégie de développement de la collection. Les travaux ont compris l'exécution de 78 % des évaluations historiques et de 37 % des évaluations de la collection.

Objectif pour 2007-2008

La Société fournira de l'information sur 55 % de sa collection d'objets.

Résultat

On a fourni de l'information sur 48,8 % de la collection selon les normes améliorées de la SMSTC.

Au fil des ans, la Société a resserré les normes qu'elle applique pour mesurer l'information fournie sur sa collection. Les nouvelles fiches sont créées selon les nouvelles normes, mais les anciennes (1967 à 1974) doivent être examinées, étudiées et améliorées à mesure que l'on dispose de ressources pour le faire.

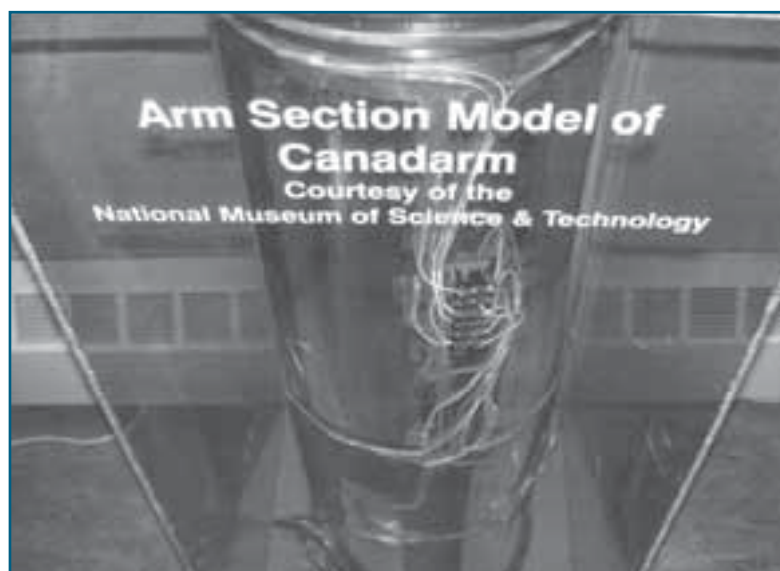
Objets en transit

Ces dernières années, la Société a considérablement réduit le nombre d'objets en attente d'être catalogués. À la fin de 2007-2008, il restait moins de 800 lots d'artefacts à cataloguer. L'une des mesures que la Société utilise pour évaluer son impact à l'échelon national est le nombre de pièces prêtées à d'autres établissements chaque année, ainsi que le nombre estimatif de visiteurs ayant eu l'occasion de voir ces pièces.

En 2007-2008, les objets prêtés ont été vus par 3,6 millions de gens, ce qui représente une hausse de 23 % par rapport à l'exercice précédent. Quarante et un nouveaux prêts ont été organisés, et plus de 350 ont été renouvelés dans les 10 provinces et les territoires du Canada et à l'étranger.

Pièces de collection prêtées	2007-2008	2006-2007	2005-2006
Nombre total de pièces de collection prêtées	392	662	867
Nombre total de visiteurs pour les pièces prêtées	3 641 620	2 948 957	2 014 722
Musée de l'agriculture du Canada	1 039 724	1 039 724	22 454
Musée de l'aviation du Canada	1 241 190	638 080	25 471
Musée des sciences et de la technologie du Canada	1 360 706	1 271 153	1 737 567

Une initiative de rayonnement efficace : les visiteurs ont été 23 % plus nombreux qu'en 2006-2007 à voir les pièces de la collection de la SMSTC au Canada



Maquette de section transversale du bras du CANADARM (1987-0905) présentement en montre au Northern Lights Centre à Watson Lake au Yukon. Cette maquette était utilisée pour vérifier comment la chaleur se diffusait le long de la surface du CANADARM.

Services de bibliothèque et d'information

Plus de 900 monographies ont été achetées par le MSTC et le MAVC ou données à ces musées en 2007-2008, et 45 volumes ont été ajoutés à la collection de livres rares du MSTC. Le personnel a aussi catalogué près de 380 nouvelles ressources documentaires commerciales, qui se sont ajoutées à la base de données de la collection du MSTC. Comme les archives du MAVC et du MSTC ne cessent de croître, les deux établissements ont acquis de nouveaux rayonnages pour mieux classer leurs collections et les rendre plus accessibles au public et au personnel.

Partage des connaissances — Pour renforcer la présence nationale de la SMSTC

Comme son mandat est de diffuser le savoir qui se rattache au patrimoine scientifique et technologique du Canada, la SMSTC s'emploie à accroître l'impact de ses activités culturelles et de conservation partout au pays. Les trois musées explorent le rôle de la science dans la quête du savoir et créent des présentations qui attirent l'attention des visiteurs et les instruisent de la contribution des sciences et de la technologie à la transformation du Canada.

Les publics évoluent, et les produits muséaux doivent s'y adapter. La Société s'efforce d'élaborer des programmes novateurs sur de nouveaux sujets, considérés selon divers points de vue et interprétés avec imagination.

Création de produits et d'expériences uniques

On a monté une équipe interfonctionnelle composée de représentants des trois musées et d'employés des Services généraux pour élaborer un processus qui tiendra compte de toutes les grandes activités de création de produits par la SMSTC (des remue-méninges à la mise en œuvre finale). Ce processus s'applique aux expositions, aux programmes, aux grandes initiatives sur le Web, aux nouvelles publications et aux produits commerciaux.

La création de produits dans les trois musées de la Société est l'aboutissement de recherches rigoureuses et disciplinées, qui sont interprétées et transformées en expositions et en programmes selon des pratiques exemplaires. Au cours des cinq prochaines années, la SMSTC continuera à créer des produits qu'elle mettra à la disposition du plus grand nombre de Canadiens possible, tous âges, habiletés, antécédents, styles d'apprentissage, lieux de résidence et supports médiatiques confondus.

Diversification des activités

Comme l'indique son cadre stratégique, la Société veut livrer des produits irrésistibles et de haute qualité qui correspondent aux aspirations et aux besoins de ses divers publics. En 2007-2008, la SMSTC s'est efforcée d'élargir la gamme d'activités associées à ses produits existants.

L'exposition **Entre les branches** du MSTC est un exemple de cette approche : l'exposition comprend en effet deux démonstrations publiques, des programmes thématiques pour la relâche scolaire de mars et un contenu Web intégré.

Objectif pour 2007-2008

La Société abordera des sujets contemporains dans 15 % de ses activités.

Résultat

Les musées de la Société ont renouvelé leur engagement de concentrer la création de produits sur des sujets qui correspondent aux intérêts et aux préoccupations des Canadiens : 13 % des nouvelles activités traitent de sujets d'actualité. Les sujets contemporains à l'étude comprennent les aliments et la santé, l'environnement, la foresterie, l'imagerie médicale, la biotechnologie, les transports et la contribution des femmes dans les sciences et la technologie. Étant donné l'intérêt de la Société pour les enjeux contemporains, on s'attend à ce que ce pourcentage augmente à mesure que la SMSTC retirera des produits désuets et qu'elle lancera les initiatives en cours d'élaboration.

Objectif pour 2007-2008

15 % des produits des musées comporteront divers modes de prestation.

Résultat

En 2007-2008, 21 % des produits muséaux ont proposé une gamme d'activités pour chacun des sujets abordés.

Objectif pour 2007–2008

La Société recevra 3,5 millions de visites sur ses sites Web.

Résultat

Les sites Web de la SMSTC ont reçu 2,55 millions de visites en 2007–2008, légèrement plus que pendant l'exercice précédent. Le nombre de visites a diminué sur les sites Web du Musée de l'aviation du Canada et du Musée des sciences et de la technologie du Canada, mais de grands travaux étaient en cours sur ces deux sites pour faire en sorte qu'ils conservent tout leur intérêt pour les visiteurs.

Sites Web

La SMSTC considère qu'il est indispensable d'accroître le nombre de Canadiens qui participent aux activités des sites Web des musées. En 2007-2008, le nombre de visites a diminué sur les sites Web du Musée de l'aviation du Canada et du Musée des sciences et de la technologie du Canada, mais de grands travaux étaient en cours sur ces deux sites pour faire en sorte qu'ils conservent tout leur intérêt pour les visiteurs. De plus, la Société étend sa présence sur le Web au Canada en essayant des médias sociaux comme Facebook® et Flickr®.

Les visites sur le site Web du Musée de l'agriculture du Canada ont remarquablement augmenté après le lancement des pages Web de l'exposition **La santé à petites bouchées**. Les trousseaux d'activités éducatives téléchargeables du Musée ont aussi fait augmenter la fréquentation du site. Par ailleurs, deux collections en ligne ont gagné en visibilité : il y a eu trois fois plus de visites sur le microsite *Histoires en images* et 57 % de plus de visiteurs sur le site de la *galerie Le Canada vu par le CN* du MSTC.



La SMSTC considère qu'il est indispensable d'accroître le nombre de Canadiens qui participent aux activités des sites Web des musées.

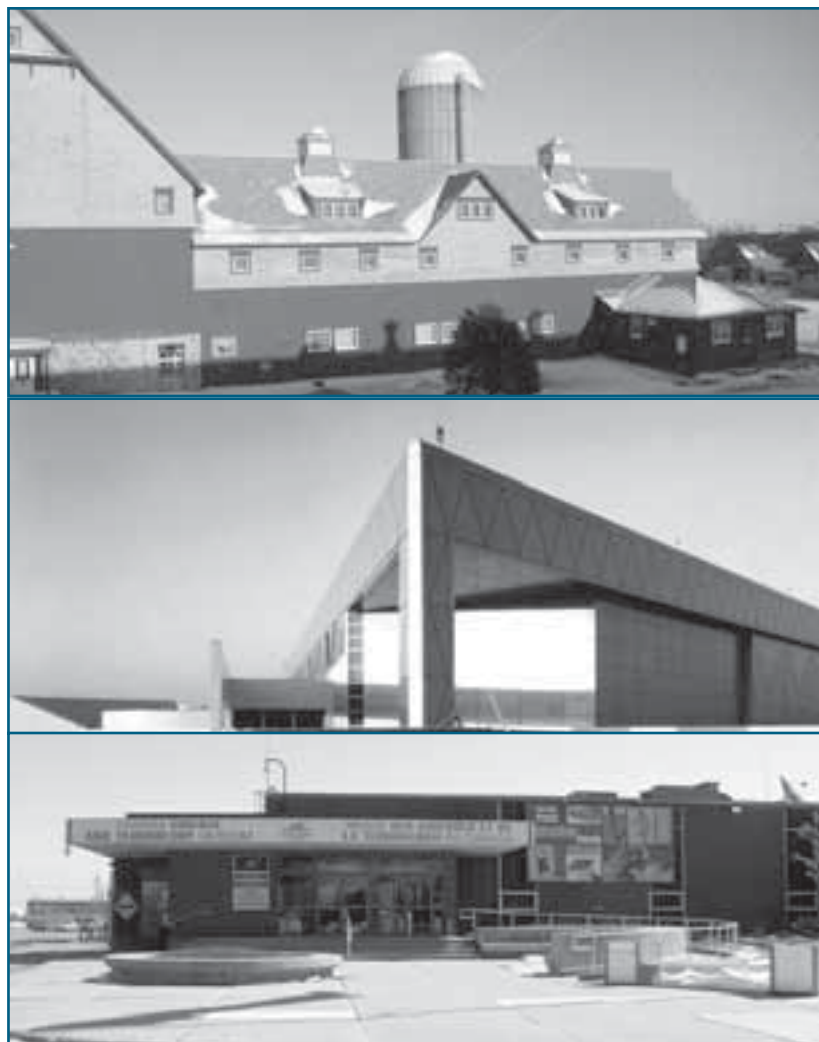
http://technomuses.ca/index_f.asp

Publics

Des études et des analyses de marché ont été effectuées au cours de l'exercice pour mieux comprendre l'évolution des besoins et des attentes des différents publics des musées. On a élaboré des plans en 2007-2008 pour essayer de nouvelles techniques éducatives et de communication en testant les médias sociaux et les technologies Web 2.0 et en menant des projets pilotes de programmation à petite échelle dans les musées.

C'est au Musée des sciences et de la technologie du Canada que les visites sur place ont le plus diminué. Un nouveau bâtiment situé sur un site plus central aiguîsiera sans doute l'intérêt du public et augmentera l'achalandage à l'avenir.

Les visites hors-site comprennent la fréquentation des ateliers et des démonstrations du MAgC, du MAVC et du MSTC organisés à l'extérieur de ces musées et la fréquentation des expositions itinérantes de la SMSTC.



Photos d'archives des trois musées, à partir du haut : Musée de l'agriculture du Canada, Musée de l'aviation du Canada, Musée des sciences et de la technologie du Canada.

Objectif pour 2007-2008

10 % des nouveaux produits seront destinés à des publics variés.

Résultat

13,5 % des nouveaux produits (sans compter les projets relatifs aux installations) ont été élaborés et offerts en fonction de publics variés.

Objectif pour 2007-2008

La Société recevra 728 000 visites sur place dans ses trois musées.

Résultat

Il y a eu 660 000 visites sur place dans les trois musées de la Société.

Objectif pour 2007-2008

La Société recevra 92 000 visites hors-site.

Résultat

Les trois musées de la Société ont reçu 87 540 visites hors-site.

Objectif pour 2007-2008

On obtiendra l'approbation de principe du nouveau projet de musée pour le MSTC et le financement des premières études d'ici l'automne 2007.

Résultat

Les activités liées aux nouvelles installations pour le Musée des sciences et de la technologie du Canada ont été mises en attente pendant le processus d'examen stratégique en raison des incertitudes quant à l'enveloppe budgétaire à recevoir. Après l'examen, le conseil d'administration s'est de nouveau engagé à accorder la priorité à une nouvelle installation pour le MSTC.



Une bicyclette (1981.0205), un tricycle (1981.0229) et un quadricycle (1981.0203) en exposition au Musée québécois de culture populaire à Trois-Rivières au Québec. Trente artefacts ont été empruntés du Musée des sciences et de la technologie du Canada pour cette exposition.

Installations – De nouveaux locaux en vue

Depuis plusieurs années, les besoins et les niveaux de financement relatifs aux installations de la Société soulèvent de graves problèmes. Comme l'indique le rapport annuel 2006-2007, le plus pressé est de trouver de nouvelles installations pour le Musée des sciences et de la technologie du Canada. En 2007-2008, le conseil d'administration de la SMSTC a approuvé la réaffectation de crédits pour amorcer la phase de conception et élaborer le programme fonctionnel d'un nouveau bâtiment. Le processus de consultation portera sur la création d'un document de marketing, l'obtention de fonds pour les travaux, et l'élaboration d'une proposition pour la conception d'entrepôts qui seraient accessibles au public.

Comme mentionné à la section précédente, les visites sur place au MSTC ont diminué au cours des deux dernières années. Malgré les taux de satisfaction élevés de la clientèle et tous les efforts déployés pour stimuler l'intérêt du marché, le Musée a enregistré une baisse des groupes d'écoliers, de la fréquentation pendant la programmation des Fêtes et des visiteurs assis. Étant donné que l'on a moins d'argent pour élaborer de nouveaux programmes et produits, la réduction du budget publicitaire, la vétusté du bâtiment et son emplacement peu pratique ont eu un effet nuisible sur la fréquentation. Le Festival international de la jeunesse d'Ottawa par exemple, qui a attiré 18 000 visiteurs en 2006-2007, a choisi de s'associer avec un lieu au centre-ville plutôt que de renouveler son entente pluriannuelle avec le MSTC parce qu'il lui fallait un emplacement plus central.

Des investisseurs du secteur privé ont informé la Société que les contraintes liées aux installations actuelles du MSTC sont l'un des principaux obstacles du Musée. Le MSTC ne projette pas l'image positive que recherchent les entreprises. Cependant, ces investisseurs se sont dits intéressés à s'associer avec un musée abrité dans des installations modernes et avant-gardistes.

La Société ayant déployé des efforts renouvelés pour accroître son rayonnement national au cours des cinq prochaines années, de nouvelles installations dans un endroit plus central dynamiseraient la présence du MSTC sur la scène culturelle de la région de la capitale nationale et entraîneraient une hausse des visites et des entrées (et des revenus afférents).

En 2006, on avait reçu des fonds pour construire un auditorium et des salles de classe ultramodernes et pour agrandir le hall d'entrée du Musée de l'aviation du Canada. En 2007-2008, on a sélectionné les équipes professionnelles et effectué les consultations et la conception pour ces travaux. La construction commencera au troisième trimestre de 2008.

Soutien des activités et de l'exploitation – Pour favoriser l'excellence et le professionnalisme

La robustesse des processus de gouvernance, des pratiques de gestion et du leadership est essentielle pour motiver et orienter les employés. En insistant sur le professionnalisme, la SMSTC veut obtenir des résultats positifs dans toutes ses sphères d'activité, en conformité avec les pratiques exemplaires et les normes en matière d'éthique.

Trois objectifs guident constamment le travail de la Société en ce qui a trait à la gestion des ressources humaines et au professionnalisme :

- la satisfaction de la clientèle;
- la satisfaction de la clientèle interne;
- la satisfaction du personnel.

Ensemble, ces objectifs favorisent l'existence d'une main-d'œuvre professionnelle qui aspire à l'excellence en matière de satisfaction de la clientèle externe et interne.

En 2007-2008, on a élaboré des rapports statistiques et des accords sur les niveaux de service par suite des résultats du sondage auprès de la clientèle interne mené en 2006-2007. Pour des raisons financières, il a été décidé que le sondage auprès de la clientèle interne s'effectuerait tous les deux ans. Le prochain aura lieu en 2008-2009.

On a cependant réalisé des progrès à l'égard de plusieurs services jugés relativement moins satisfaisants selon le sondage en question :

- une nouvelle directive fait en sorte que chaque mesure de dotation en personnel est effectuée avec transparence et impartialité;
- une autre nouvelle directive précise comment la SMSTC entend respecter ses obligations en vertu de la *Loi sur les langues officielles* en ce qui concerne les services à la clientèle et la langue utilisée au travail, dans la correspondance, dans les communications électroniques, etc.;
- le nouveau Plan d'évaluation des emplois de la SMSTC sera parachevé en fonction des mesures législatives sur l'équité salariale et des décisions concernant les appels relatifs à la classification;
- on a élaboré de nouveaux accords sur les niveaux de service pour le groupe de l'Informatique et la Direction des ressources humaines.

On a effectué un important travail d'analyse et d'évaluation de la satisfaction des visiteurs en 2007-2008. En appliquant la norme de la Société à l'égard des services aux visiteurs, on a évalué l'expérience des visiteurs et la conformité aux lignes directrices sur les pratiques exemplaires établies par chaque musée. La Société a aussi effectué une évaluation sommative de l'exposition **La santé à petites bouchées**.

La Société estime qu'il est fondamental que les employés soient satisfaits de leur milieu de travail et de leur contribution aux objectifs de l'institution.

Objectif pour 2007-2008

La Société atteindra un taux de satisfaction de la clientèle interne de 65 %.

Résultat

La Société continue à calculer le taux de satisfaction de la clientèle interne d'après les résultats du sondage mené en 2006-2007, où 73 % de la clientèle interne s'est dite satisfaite des activités de soutien et des services reçus.

Objectif pour 2007-2008

La Société maintiendra un taux de satisfaction de la clientèle de 90 %.

Résultat

Les musées ont dépassé cet objectif en atteignant en moyenne un taux de satisfaction des visiteurs de 95 % en 2007-2008.

Objectif pour 2007-2008

Atteindre un taux de satisfaction des employés de 80 %.

Résultat

La Société base le taux de satisfaction de ses employés sur les résultats du sondage présentés en 2007-2008 : 77 % des employés se disent « satisfaits », ce qui représente une amélioration de 11,1 % par rapport au sondage de 2006-2007.



Activité au Musée de l'aviation
du Canada.

Activités de soutien pour les employés en 2007-2008 :

- ✦ Formation : offerte à tous les utilisateurs de Corel Suite (WordPerfect, QuattroPro, Corel Presentation) en raison de la migration de la SMSTC vers Microsoft Office Suite (Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Publisher); de la formation a également été donnée sur la gestion de projets et les langues secondes.
- ✦ Programme Emeritus : mis en œuvre pour reconnaître la contribution des anciens employés tout au cours de leur carrière à l'avancement de la science et de la technologie. Le programme offre également aux récipiendaires l'accès aux installations de la Société afin qu'ils puissent poursuivre des projets de recherche et de bénévolat.
- ✦ Programme Alumnus : a été conçu pour offrir aux anciens employés un moyen de participer aux activités de la SMSTC comme les collectes de fonds, la promotion, le lobbying, etc.
- ✦ Comité pour une main-d'œuvre durable : créé pour examiner, enquêter et offrir des conseils sur la planification de la relève, les questions touchant la main-d'œuvre de la SMSTC et les besoins à long terme en matière de ressources humaines. Le comité a mené une analyse de tous les postes vacants prévus jusqu'en 2014 et il a établi des plans d'action exhaustifs.

Activités commerciales et location des installations

L'année 2007-2008 représente une année record sur le plan de la location des installations. En janvier 2008, la SMSTC a conclu une nouvelle entente avec son traiteur interne et a établi un nouveau programme de traiteur exclusif en vue d'accroître ses revenus.

En 2007-2008, les ventes dans les boutiques des musées ont atteint de nouveaux sommets en cinq ans malgré une diminution de visiteurs au MAVC et au MSTC. De plus grands efforts ont été consacrés au développement de produits signature afin d'accroître les ventes dans les activités commerciales de la Société. *Les ailes du Canada*, le nouveau livre produit par le Musée de l'aviation du Canada et figurant dans le catalogue *Selections* de l'Association des musées canadiens, a permis à la Société de surpasser ses objectifs en 2007-2008.

Les partenariats, source de force

Reconnaissant que l'un des éléments essentiels de la réussite de la SMSTC repose sur des approches collaboratives et des partenariats, la Société a investi temps et ressources au cours des dernières années en vue d'élaborer des stratégies prometteuses en matière de production de recettes.

La Société a retenu les services d'une entreprise de marketing reconnue dans le but de créer des possibilités de partenariat avec le secteur privé dans l'ensemble du Canada. En rehaussant son profil et en établissant une proposition qui tient compte des valeurs et de la démographie des musées, la Société cherche activement à atteindre les objectifs énoncés dans le cadre stratégique.

Le Programme de financement, qui se concentre sur les dons philanthropiques annuels, a généré environ 96 000 \$ en 2007-2008. En décembre 2007, le Musée de l'aviation lançait un appel dans le cadre de son Fonds activités, expositions, collection pour des dons qui seraient dirigés vers les célébrations du 100^e anniversaire du premier vol propulsé. Un total de 271 dons ont été reçus à la suite de cet appel. Les appels qui seront lancés par le Musée de l'agriculture du Canada et le Musée des sciences et de la technologie du Canada doivent être tous deux distribués à l'automne 2008. Ces appels serviront à l'acquisition d'un moulin à vent et d'une benne à grains pour le Musée de l'agriculture du Canada et à effectuer les travaux nécessaires sur le CN40 de la SMSTC, la plus ancienne locomotive à vapeur du Canada.

L'activité de financement *Paniers pleins de panache !* a remporté un franc succès en obtenant 27 000 \$ pour aider près de 2 000 enfants moins favorisés à assister à des programmes scolaires au Musée de l'agriculture du Canada. La deuxième édition de cet événement devrait avoir lieu en juin 2008.

La haute direction et le conseil d'administration de la SMSTC ont étudié l'objectif de renouvellement des partenariats (80 %) et ont décidé que l'accent serait mieux placé sur les stratégies de rendement du capital (RDC).

Objectif pour 2007-2008

De nouveaux engagements de l'ordre de 375 000 \$ pour des activités commanditées

Résultat

La Société a pris d'importantes mesures afin d'atteindre son ambitieux objectif de 2,5 millions de dollars en recettes de commandite annuelles d'ici 2010, obtenant en 2007-2008 80 500 \$ en nouveaux engagements par l'entremise d'activités commanditées.

La Société représente une occasion intéressante pour les entreprises pour atteindre leurs objectifs. Que ce soit sur le plan des ventes, de la participation communautaire, de la commercialisation ou de la sensibilisation, la portée nationale et le leadership de la Société offrent des possibilités de partenariat stimulantes aux dirigeants d'entreprises.



L'activité de financement *Paniers pleins de panache !* a remporté un franc succès en obtenant 27 000 \$ pour aider près de 2 000 enfants moins favorisés à assister à des programmes scolaires au Musée de l'agriculture du Canada.



Objectif pour 2007-2008

La somme supplémentaire de 2 millions de dollars en revenu gagné et en crédits alloués

Résultat

La somme supplémentaire de 2,175 millions de dollars a été recueillie en 2007-2008. La demande de la SMSTC de l'ordre de 1,475 million de dollars en fonds supplémentaires pour l'exploitation du hangar du Musée de l'aviation du Canada a été acceptée. Un montant supplémentaire de 700 000 \$ a été versé par Développement d'entreprise, Opérations commerciales, la programmation des musées et les droits d'entrée.

La Fondation

En 2007-2008, la Société a établi et constitué en société la Fondation pour appuyer la SMSTC et ses trois musées. La Fondation a comme mandat de compléter et renforcer les activités de nature éducative et de relations externes et générer des revenus pour la Société. Des mesures ont également été prises afin que la Fondation publique obtienne le titre d'organisme de bienfaisance en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Ce titre a été confirmé au dernier trimestre de l'année financière 2007-2008.

La Fondation de la SMSTC réunira les membres des secteurs public et privé qui se sont engagés à promouvoir et à appuyer financièrement le mandat et la mission de la SMSTC.

En 2008-2009, la Fondation commencera la mise en œuvre du plan d'activités global qui a été approuvé par le conseil d'administration en 2006-2007 et se consacrera à l'obtention de fonds pour la Société.



Des mennonites traversant la rivière Conestoga en wagons tirés par des chevaux, 1990.
Image de la Galerie Le Canada vu par le CN.

Programme d'adhésion

Les revenus provenant du programme d'adhésion s'élèvent à 249 487 \$.

Le programme d'adhésion à la SMSTC compte 27 500 personnes de 6 122 ménages. Le nombre de nouveaux membres a diminué de 11 % tandis que les renouvellements ont grimpé à 132 %. Les activités réservées aux membres sont des plus courues et s'envolent constamment en moins de 24 heures.

Initiatives réussies

- ❖ Une campagne de renouvellement anticipé a été mise en œuvre afin de coïncider avec l'augmentation des coûts en février 2008.
- ❖ Le concours de Carte de souhaits des fêtes a attiré de nombreux participants. Rachel Perras, membre de 12 ans, a remporté le grand prix, c'est-à-dire un iPod nano et un ensemble-cadeaux des musées.
- ❖ Des mises à jour électroniques à l'aide d'un nouveau système ont permis de simplifier le processus de communications avec des milliers de familles.
- ❖ Pour la fête de l'Halloween, 1 695 personnes se sont inscrites en moins de 24 heures et il a fallu dresser une liste d'attente de 100 membres.
- ❖ La première inscription en ligne pour la fête de Noël a donné de meilleurs résultats qu'il avait été prévu. Le nombre d'inscriptions total a atteint un record de 1 141.

Pour une somme entre 25 \$ et 50 \$, les membres participants obtiennent les avantages suivants :

- ❖ l'entrée libre illimitée au Musée des sciences et de la technologie du Canada, au Musée de l'aviation du Canada et au Musée de l'agriculture du Canada;
- ❖ l'entrée libre illimitée dans 250 musées et centres de sciences au Canada et aux États-Unis;
- ❖ l'entrée prioritaire et des préavis pour les activités à venir;
- ❖ des rabais dans les boutiques et sur le prix de certains programmes;
- ❖ des invitations à des activités réservées aux membres.



La gagnante du concours Cartes de souhaits des fêtes, Rachel Perras, membre de 12 ans.



Musée de l'agriculture du Canada

Soutenir l'essor

Le Musée de l'agriculture du Canada sensibilise les gens, au Canada et dans le monde, à l'importance historique et actuelle de la science et de la technologie de l'agriculture dans la vie quotidienne au moyen d'activités d'interprétation et de produits rattachés à une ferme de démonstration très accessible.



Vision

Le Musée de l'agriculture du Canada sera reconnu comme un chef de file en matière de sensibilisation de la population canadienne à la science et à la technologie agricoles. Il sera une source d'information officielle et accessible sur le développement historique de l'agriculture au Canada et l'état actuel de la science et de la technologie agricoles. Cette vision sera concrétisée par les moyens suivants :

- en élaborant et en présentant sur place et hors-site des expositions et des programmes excellents et novateurs qui attireront un public varié et multiculturel et favoriseront l'acquisition d'une culture agricole au Canada;
- en diffusant sur divers supports, y compris des supports électroniques, des connaissances et de l'information sur la science et la technologie agricoles passées et actuelles au Canada, ainsi que sur le Musée et ses activités;
- en développant et en gérant une collection accessible d'objets et de documents d'archives importants pour l'histoire de l'agriculture au Canada;
- en développant et en gérant une collection accessible d'animaux de ferme vivants et de plantes cultivées qui revêtent une importance historique et commerciale pour le Canada;
- en effectuant des recherches historiques sur la science et la technologie agricoles;
- en offrant toute l'année une vaste gamme de services aux visiteurs;
- en créant des réseaux d'entraide, des associations et des partenariats avec des musées et des organismes au Canada et à l'étranger.

À la rencontre des Canadiens

Le Musée de l'agriculture du Canada (MAgC) est situé en plein cœur d'Ottawa, la capitale du pays, au milieu d'espaces verts et d'un paysage culturel unique en son genre qui font d'Ottawa la seule capitale au monde dotée d'une ferme de démonstration à quelques minutes des édifices gouvernementaux du centre-ville. La ferme met en valeur le patrimoine agricole canadien et abrite une collection très populaire d'animaux vivants : vaches laitières, bovins de boucherie, chevaux et petits animaux. Depuis près de 25 ans, les jeunes familles et les touristes du Canada et de l'étranger découvrent les bruits, les odeurs et les couleurs d'une ferme typique au Musée de l'agriculture.

Le Musée fait autorité dans les domaines de l'histoire et du savoir agricoles du Canada. Il offre aux jeunes familles et aux enfants d'âge scolaire, qui forment son principal public, des expériences uniques et agréables qui laissent des souvenirs impérissables.

Depuis son ouverture, le Musée de l'agriculture du Canada affiche une croissance soutenue qui mise sur chaque présentation et chaque partenariat réussi. Le Musée montre comment la science et la technologie agricoles ont transformé la vie des Canadiens, et comment la population canadienne se procure des aliments, des fibres et des produits agricoles divers.

« Ce qui fait l'originalité du Musée de l'agriculture du Canada, c'est qu'il est à la fois une ferme de démonstration moderne et un musée. Il propose des programmes novateurs et soigneusement réfléchis axés sur le temps présent pour aider les visiteurs à comprendre l'importance historique de notre agriculture et ce qu'elle représente encore dans nos vies aujourd'hui. Notre collection et nos présentations font notre fierté, et nous sommes déterminés à joindre un nombre croissant de Canadiens grâce à nos expositions itinérantes comme **La santé à petites bouchées**, nos partenariats avec d'autres établissements agricoles et notre site Web. »

Michelle Dondo-Tardiff,
directrice générale

Le Musée de l'agriculture du Canada affiche un taux de satisfaction de la clientèle de 96 %.



Photo qui a remporté le 1^{er} prix dans la catégorie « Enfants » lors du 3^e concours de photographie pour les membres.

La santé à petites bouchées en tournée

- Janvier à avril 2008, TELUS World of Science, Edmonton (Alberta)
- Avril à novembre 2008, Okanagan Science Centre, Vernon (Colombie-Britannique)
- Novembre 2008 à mars 2009, TELUS World of Science, Calgary (Alberta)
- Mars à juin 2009, Esplanade Arts and Heritage Centre, Medicine Hat (Alberta)
- Juin à septembre 2009, Musée des enfants du Manitoba, Winnipeg (Manitoba)

Percées sur le Web : le nombre de visiteurs du site Web du MAgC a augmenté de 43 % (agriculture.technomuses.ca).

Renforcer la présence nationale du MAgC

Expositions

La santé à petites bouchées

Inaugurée en mars 2007, l'exposition **La santé à petites bouchées** et son site Web ont attiré des visiteurs de tout âge pendant toute l'année. Élaborée avec l'assistance technique du Musée des sciences et de la technologie du Canada, cette exposition novatrice combine des éléments tactiles interactifs, des techniques multimédias, des objets historiques instructifs et des graphiques évocateurs pour encourager les visiteurs à faire des choix alimentaires sains et à se familiariser avec la salubrité des aliments à la ferme, à l'usine de transformation, en transit et à la maison. L'exposition et les troussees éducatives qui l'accompagnent ont aussi été conçues pour être déplacées dans des malles de présentation.

En janvier 2008, l'exposition bilingue a amorcé une tournée de cinq centres des sciences dans l'Ouest du Canada et les Prairies; des négociations sont en cours avec d'autres établissements au Canada qui pourraient accueillir l'exposition. La tournée prendra fin en 2011.

Les brasseurs d'or : l'industrie du houblon de la Colombie-Britannique

Créée par le musée de Chilliwack, en Colombie-Britannique, cette exposition itinérante est à Ottawa depuis mars 2008. Au moyen d'objets et de photographies, **Les brasseurs d'or** raconte l'histoire de l'une des premières cultures commerciales de la Colombie-Britannique : le houblon.

Le site Web

Les visites sur le site Web du MAgC ont augmenté de 43 % en 2007-2008 après le lancement du site de **La santé à petites bouchées** et d'une page d'accueil remaniée, avec de nouvelles fonctions pour les visiteurs et une apparence harmonisée dans tout le site. On a créé un groupe Flickr® pour diffuser les photos du Musée prises par les membres. Deux nouvelles troussees d'activités éducatives ont aussi été ajoutées au site Web : *À la soupe!* et *Bon à croquer!*

Préserver notre patrimoine agricole

Acquisitions

Camion de transport du grain International « Loadstar 1600 » de 1968

Quand le Musée de l'agriculture du Canada a fait l'acquisition de ce camion Loadstar, il était encore en état de fonctionner et servait au chargement du grain sur une petite ferme céréalière de 480 acres au nord d'Estevan, en Saskatchewan. Le châssis avait été acheté chez le concessionnaire International Harvester d'Estevan et équipé après coup d'une caisse en bois pour le transport du grain.

Après 1900, le développement d'une économie basée sur la culture céréalière dans les Prairies a poussé les agriculteurs à se doter de véhicules spécialisés pour transporter chaque automne vers les silos-élevateurs de grandes quantités de grains destinés à la vente. Au début, ils utilisaient une « remorque à grains » (un chariot aux parois inclinées tiré par un cheval), mais avec l'avènement du moteur à combustion interne, les agriculteurs se



Camion de transport du grain International « Loadstar 1600 » de 1968

Plus de 60 objets ont été acquis par le MAgC, la plupart sous forme de dons.



Deux nouvelles vaches Canadienne – une race rare – ont été ajoutées à la collection d'animaux vivants du Musée de l'agriculture du Canada

sont tournés vers les camions pour transporter le grain. La société International Harvester, qui avait des usines à Hamilton (Ontario) et à Chicago, dominait ce nouveau marché, où elle avait établi très tôt un réseau de vente et jouissait d'une bonne réputation auprès des agriculteurs. À l'époque, une foule de petites entreprises étaient nées dans l'Ouest pour fabriquer les caisses en bois avec armature en acier que l'on montait sur ces camions pour transporter le grain.

Le camion Loadstar acquis par le Musée de l'agriculture du Canada servira à démontrer le fonctionnement de l'économie céréalière de l'Ouest canadien après 1960.

Deux nouvelles vaches Canadiennes – une race rare – ont été ajoutées à la collection d'animaux vivants du Musée à l'appui de ses programmes. Descendant des vaches emmenées au Canada par Jacques Cartier au début des années 1540 et par Samuel de Champlain entre 1608 et 1610, la Canadienne est la seule race laitière à avoir été développée sur le continent nord-américain. La race s'est multipliée par autosélection, héritant des caractéristiques qui lui ont permis de survivre, de se reproduire et de donner du lait malgré la médiocrité des pâtures et la rigueur du climat. En 2007, on ne comptait que 230 vaches Canadiennes enregistrées au Canada.

Évaluation historique terminée

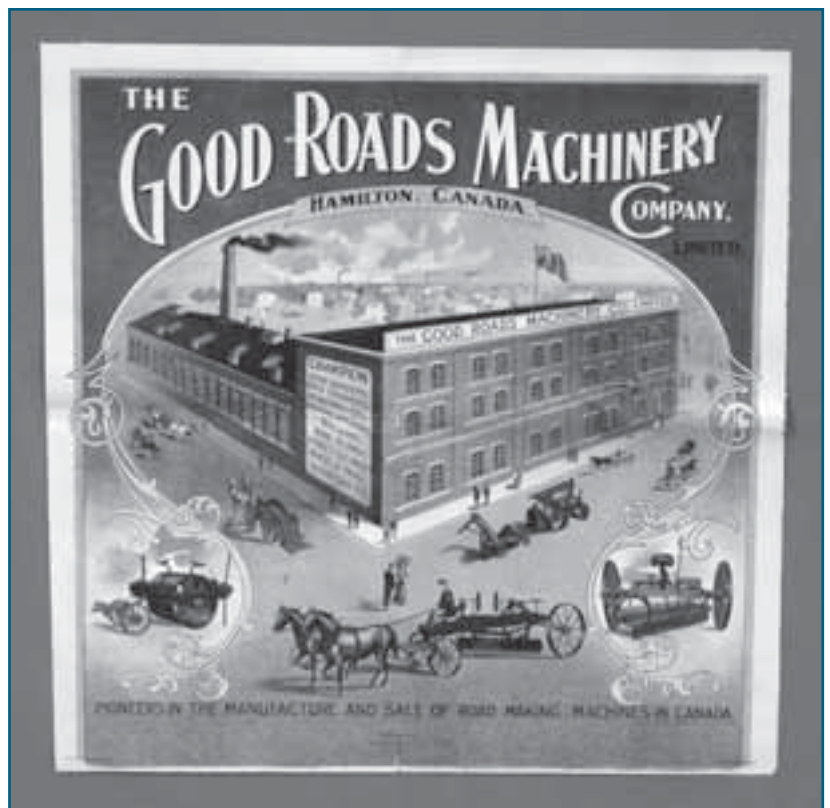
🍃 L'industrie textile au Canada

Évaluation de collection terminée

🍃 Milking Technology

La collection Art Alder

On a parachevé en 2007-2008 une importante collection qui touche aussi au Musée des sciences et de la technologie du Canada. La collection Art Alder comprend des objets et des spécimens imprimés liés à l'histoire des industries de la gravure et de la lithographie au Canada de 1880 à 1950. Entre autres objets, on trouve une presse d'héliogravure, des outils pour graveurs, des pierres lithographiques et des planches de cuivre gravées. Les spécimens imprimés comprennent des centaines d'étiquettes polychromes produites pour des usines canadiennes de mise en conserve de fruits et de légumes, ainsi que des épreuves et des feuilles d'impression représentant les étapes intermédiaires du processus de production. La collection comprend aussi un petit assortiment de matériel publicitaire imprimé. Cette acquisition constitue une ressource inestimable pour la recherche et les expositions sur l'histoire de l'imprimerie, de l'agriculture, de la technologie industrielle, des transports et d'autres thèmes de la collection.



La collection Art Alder comprend des objets et des spécimens imprimés liés à l'histoire des industries de la gravure et de la lithographie au Canada de 1880 à 1950.

Les partenariats, source de force

Deux grandes activités organisées par le Musée de l'agriculture ont reçu l'appui vital de plusieurs partenaires qui ont reconnu l'importante proposition de valeur que représentent l'exposition **La santé à petites bouchées** et la première édition annuelle de l'activité de financement *Paniers pleins de panache !*

On a amassé 27 000 \$ grâce à la campagne des *Paniers pleins de panache !* Ces fonds ont permis à des enfants financièrement défavorisés de visiter une ferme pour y vivre une expérience concrète et inoubliable et pour voir par eux-mêmes d'où proviennent les aliments.

Les fonds recueillis pendant l'activité du mois de juin ont permis à plus de 2 000 enfants de la région de la capitale nationale de participer à 98 programmes scolaires au Musée. Environ 25 autres enfants ont pu fréquenter des camps de jour au Musée pendant l'été. Les fonds ont payé les frais de transport, les droits d'entrée des programmes, ainsi que les fournitures et le matériel qui ont enrichi l'expérience des enfants à la ferme.

On a invité 113 dirigeants communautaires et amis du Musée à une soirée de financement où ils ont participé à une vente aux enchères de paniers-cadeaux remplis d'articles exclusifs tout en dégustant des hors-d'œuvre. L'édition 2008 des *Paniers pleins de panache !* se tiendra elle aussi en juin

Le Musée a commencé à chercher des partenaires pour deux autres activités qui auront lieu en 2008-2009 : une exposition sur l'apiculture et une activité virtuelle connexe intitulée *Abeilles et bleuets*.



Photo qui a remporté le 2^e prix dans la catégorie « Les gens au MAGC » lors du 3^e concours de photographie pour les membres.

Les Paniers pleins de panache ! s'inspirent d'une vieille tradition rurale : autrefois, les filles à marier créaient de jolis paniers de pique-nique qui étaient mis à l'encan dans les foires agricoles. Elles espéraient que le célibataire de leur choix ferait la meilleure offre pour leur panier et en partage le contenu avec elles.

Témoignage d'une mère dont l'enfant a pu visiter le Musée avec sa classe grâce aux fonds recueillis :

« Mon fils de quatre ans a visité la ferme avec sa classe récemment. Nous avons un abonnement familial depuis deux ans et nous sommes allés au Musée plusieurs fois, mais cette visite scolaire a été de loin sa préférée. Il n'a pas arrêté de parler de tout ce qu'il a vu et de ce que l'animatrice leur a dit. Il était si excité qu'il a insisté pour revenir la même semaine. Votre Fonds Jeunesse, qui finance ces sorties, est MERVEILLEUX, et je vous remercie, ainsi que tous vos employés, d'avoir rendu cette expérience possible. »

M^{me} Jean Stewart, maman de Max

Commanditaires de La santé à petites bouchées

- 👉 Agence canadienne d'inspection des aliments
- 👉 Agriculture et Agroalimentaire Canada
- 👉 Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)
- 👉 Partenariat canadien pour la salubrité des aliments
- 👉 Santé Canada

Commanditaires de soutien

- 👉 Canadian Bacterial Diseases Network
- 👉 Conseil de recherches agro-alimentaires du Canada
- 👉 Genome Prairie
- 👉 Institut des sciences biologiques du Conseil national de recherches du Canada
- 👉 Office canadien de commercialisation des œufs

Commanditaires des *Paniers pleins de panache* !

Commanditaire-fondateur : Neilson Dairy
Commanditaires de l'édition inaugurale :

Platine :

Thyme & Again Creative Catering

Or :

TD Canada Trust
Canadian Institutes of Health Research (CIHR)
The Ottawa Citizen

Argent :

Ottawa Federation of Agriculture
Dairy Food Commission

Ami :

Burnbrae Farms
Elm Tree Farm
HANNAHPAUL
Proulx Brothers
Friend: Chateaux des Charmes

Installations

La Ferme expérimentale centrale, dont le Musée de l'agriculture du Canada fait partie, a été désignée Site historique national en 1998. Le Musée loue plusieurs bâtiments appartenant à Agriculture et Agroalimentaire Canada pour héberger à la fois les installations muséales et la ferme de démonstration. En 2007-2008, le MAgC a effectué des travaux de stabilisation des infrastructures vieillissantes de plusieurs bâtiments et poursuivi la mise en œuvre de son plan à long terme pour le site. On a éprouvé de légers retards dans le plan général lorsqu'il a fallu, pour des raisons de sécurité, fermer à l'improviste l'un des bâtiments, qui hébergeait de petits animaux et une salle de classe.

Bâtiments à valeur patrimoniale



L'étable des bovins laitiers :

Construite en 1914 pour remplacer une étable datant de la fin du XIX^e siècle détruite par un incendie en 1913; abrite un troupeau mixte de 45 à 50 vaches.



Le bâtiment des petits animaux :

Construit en 1920; abrite divers animaux (moutons et agneaux, porcs et porcelets, poulets, lapins et chèvres). En raison de travaux d'infrastructure, ce bâtiment est fermé au public. Quelques-uns des animaux ont été réinstallés dans l'étable des chevaux et des bovins de boucherie, et d'autres ont été vendus en 2007-2008.



L'étable des chevaux et des bovins de boucherie :

Construite en 1999, elle abrite des chevaux Clydesdale et sept races de bovins de boucherie.



La vieille grange et l'ancienne bergerie :

Construites en 1915 et en 1912 respectivement, elles sont utilisées pour les activités spéciales et les programmes scolaires et peuvent être louées.

Le nombre de visiteurs du Musée de l'agriculture du Canada a augmenté de près de 7 % en 2007-2008.



Photo qui a remporté le 1^{er} prix dans la catégorie « Les gens au MAgC » lors du 3^e concours de photographie pour les membres.

Soigner notre réputation

Le Musée de l'agriculture du Canada est toujours un collaborateur émérite dans les milieux de l'histoire et de la recherche agricoles, canadiens et étrangers. Membre actif de l'Association internationale des musées d'agriculture, il travaille aux côtés des professionnels d'autres grands musées nationaux de l'agriculture sur divers dossiers liés aux disponibilités alimentaires dans les pays en développement.

En tant que membre permanent de l'Association for Living History, Farm and Agricultural Museums (ALHFAM), le Musée a travaillé à l'organisation du congrès international de l'ALHFAM, tenu en juin 2008 à Ottawa, en étroite collaboration avec Upper Canada Village (l'hôte conjoint du congrès) et les représentants de l'Association.

L'année en chiffres

La fréquentation du MAgC pendant l'année a augmenté de près de 7 %, les visiteurs étant attirés par le cheptel d'animaux vivants, les programmes et la nouvelle exposition **La santé à petites bouchées**. Le Musée a enregistré une hausse marquée (22 %) des visites scolaires grâce à l'instauration du Fonds Jeunesse et à des activités pratiques et virtuelles bien conçues pour les enfants.

MAgC	2007-2008	2006-2007	2005-2006
Fréquentation des visiteurs	171 815	160 818	149 649
Nombre de visites de groupes scolaires*	763	626	696
Nombre de participants dans les groupes scolaires*	20 767	17 995	18 397
Nombre de modules de programmes scolaires offerts	44	44	42
Nombre de démonstrations, de visites guidées et d'ateliers donnés	4 141	3 939	3 804
Nombre de participants aux démonstrations, aux visites guidées et aux ateliers	78 101	73 355	60 654
Nombre de démonstrations et d'activités hors-site	7	4	2
Nombre de visiteurs ayant participé aux démonstrations et aux activités hors-site	2 400	4 650	23 000
Autres utilisations des installations (nombre de participants)	2 527	1 979	1 312
Nombre de sessions d'utilisation du site Web du MAgC	248 268	172 876	143 250

*Les visites de groupes scolaires comprennent les programmes scolaires, les visites scolaires indépendantes et les groupes scolaires guidés.



Photo qui a remporté le 2^e prix dans la catégorie « Événements spéciaux » lors du 3^e concours de photographie pour les membres.



Photo qui a remporté le 3^e prix dans la catégorie « Enfants » lors du 3^e concours de photographie pour les membres.



Musée de l'aviation du Canada

Créer une dynamique

À la rencontre des Canadiens

Le patrimoine de l'aviation du Canada est riche, infiniment varié et rempli de personnages colorés qui ont laissé des traces indélébiles sur le pays. Le MAVC raconte l'histoire de l'aviation au Canada en montrant de façon imaginative et convaincante qu'elle a contribué au développement du pays. Cette histoire se poursuit jusqu'à nos jours, en grande partie grâce aux avancées technologiques extraordinaires du Canada au cours des 100 dernières années.

Aujourd'hui, l'industrie aérospatiale canadienne (qui englobe la fabrication et les services) est la quatrième au monde en importance.

En 2007-2008, les initiatives du Musée ont surtout visé à élargir l'accès des visiteurs à la collection et aux expositions.

S'employant activement à agrandir ses installations et à enrichir ses programmes publics, le Musée a concentré une grande partie de ses ressources à donner un élan à l'importante exposition intitulée **Les ailes du Canada – Un siècle d'aviation prodigieux**, qui célébrera le centenaire du premier vol motorisé et contrôlé au Canada. Cette exposition ouvrira ses portes en février 2009.

Autres grandes activités :

- ✦ créer de nouvelles expositions;
- ✦ poursuivre de grands projets de restauration;
- ✦ créer et favoriser de nouveaux partenariats pour améliorer et élargir les programmes de rayonnement du Musée;
- ✦ planifier la construction très nécessaire de nouvelles salles de classe et d'un auditorium;
- ✦ étendre la réputation internationale du Musée;
- ✦ concevoir de nouveaux programmes éducatifs

Aux visiteurs à la recherche d'expériences et d'activités passionnantes et enrichissantes, le Musée de l'aviation du Canada (MAVC) offre une collection de réputation internationale d'aéronefs et d'objets aéronautiques qui analysent, interprètent et présentent le rôle et l'influence de l'aviation dans la vie des Canadiens et dans la prospérité et la croissance du Canada. Le Musée mise sur la fascination innée des humains pour le vol d'une façon qui réussit à captiver les visiteurs de tout âge.



Canada Aviation
Museum
Musée de l'aviation
du Canada



Cette année, le premier prix du concours Art en vol, a été décerné à John Walmsley, de Stouffville (Ontario), pour son œuvre intitulée *Hot Seat on Cool Blue*.



Restaurateur remontant des câbles du fuselage du monoplane Borel-Morane.

Renforcer la présence nationale du MAVC

Expositions

Toujours à la recherche de nouveaux moyens de présenter les réalisations du Canada dans le domaine de l'aviation à un public de plus en plus vaste, le Musée a conçu et lancé de nombreux nouveaux éléments d'interprétation pour aider les visiteurs à comprendre les incidences sociologiques, technologiques et économiques de l'aviation au Canada. Les visiteurs ont un accès privilégié à des expositions fascinantes et inspirées qui décrivent le rôle passé et présent de l'aviation dans la vie des Canadiens.

Art en vol 2007

On a exposé en mai 2007 les œuvres d'une trentaine d'artistes du Canada ayant participé au concours biennal du Musée : **Art en vol**. Les artistes étaient invités à créer des œuvres d'art en s'inspirant des inventions ou du style aéronautiques selon le thème choisi pour cette édition du concours : *l'Abstrait du vol*. Cela a donné l'une des expositions les plus originales de toute l'histoire du concours.

Depuis son inauguration en 1992, **Art en vol** a attiré plus de 1 000 artistes canadiens et étrangers. Au fil des ans, des jurys indépendants ont retenu plus de 500 œuvres d'art aéronautique à exposer, et le concours s'est mérité les félicitations enthousiastes des visiteurs du Musée et des critiques d'art.

Le chasseur Bristol F.2B

Le Bristol F.2B est maintenant exposé dans un endroit bien en vue de la collection d'objets de la Première Guerre mondiale du Musée. Cet avion de chasse, l'un des biplaces de combat les plus perfectionnés de la Première Guerre mondiale, a été piloté avec brio par l'un des as de l'aviation au Canada, le très décoré Andrew McKeever. Le Bristol était un excellent avion de chasse en raison de sa robustesse, de son puissant moteur, de sa grande maniabilité et de son armement relativement imposant.

Le Challenger de Bombardier

Le Challenger a joué un grand rôle dans l'évolution de l'industrie aéronautique canadienne. Conçu et mis au point par l'avionneur montréalais Canadair pendant les années 1970, il est devenu le premier avion d'affaires à cabine large au monde. Bombardier, propriétaire de Canadair depuis 1986, n'a cessé d'améliorer les moteurs et les réservoirs du Challenger, en y ajoutant aussi des instruments de vol de plus en plus perfectionnés. Plus de 680 avions Challenger ont été construits entre 1978 et 2005 et sillonnent les cieux du monde entier. L'exemplaire du Musée est exceptionnel du fait qu'il a exclusivement servi de prototype.

Taux de satisfaction de la clientèle : 95,5 %

Le monoplan Borel-Morane : un exemple des méthodes de conservation du Musée

Au début de 2008, le Musée a préparé une exposition pour expliquer les subtilités et la complexité de la conservation et de la restauration d'aéronefs, en prenant principalement pour exemple le monoplan Borel-Morane. Cet avion, que l'on croit être le plus vieux en existence à avoir volé au Canada, a fait l'objet d'un processus de conservation méticuleux.

Programmation publique

Les programmes courants du MAVC font revivre le riche patrimoine de l'aviation du Canada. Entre autres activités spéciales, on a célébré l'anniversaire du *Silver Dart*, premier aéronef à avoir assuré des vols motorisés et contrôlés au Canada, et organisé la *série de concerts des Centraires* tous les dimanches après-midi de l'année.

Les légendaires Tuskegee Airmen

En septembre 2007, les visiteurs ont assisté à une présentation d'Eugene Richardson, membre des Tuskegee Airmen qui, avec un groupe d'élite de jeunes hommes afro-américains, a été pilote de combat dans l'armée de l'air des États-Unis.

Formés en 1941, les légendaires Tuskegee Airmen ont surmonté les formidables obstacles de la ségrégation et des préjugés pour devenir l'un des groupes de pilotes d'avions de chasse les plus respectés de la Deuxième Guerre mondiale.

Au fil des ans, les activités spéciales du Musée ont attiré plus de 32 600 visiteurs :

- 🎵 la Fête du Canada
- 🎵 l'anniversaire du Silver Dart
- 🎵 le Rallye aérien classique
- 🎵 le défilé de la bataille d'Angleterre
- 🎵 la cérémonie de remise des certificats de citoyenneté
- 🎵 l'activité des Fêtes pour les membres de la SMSTC
- 🎵 la Journée internationale de la femme
- 🎵 le jour du Souvenir

Le site Web

En 2007-2008, le Musée de l'aviation du Canada a lancé une nouvelle version de son site Web avec d'importantes mises à niveau techniques et conceptuelles. Les visiteurs du site peuvent maintenant s'attendre à un accès encore meilleur, à une navigation simplifiée et à des contenus enrichis. De plus, ces mises à niveau faciliteront beaucoup l'élaboration et le lancement de projets futurs sur le site.

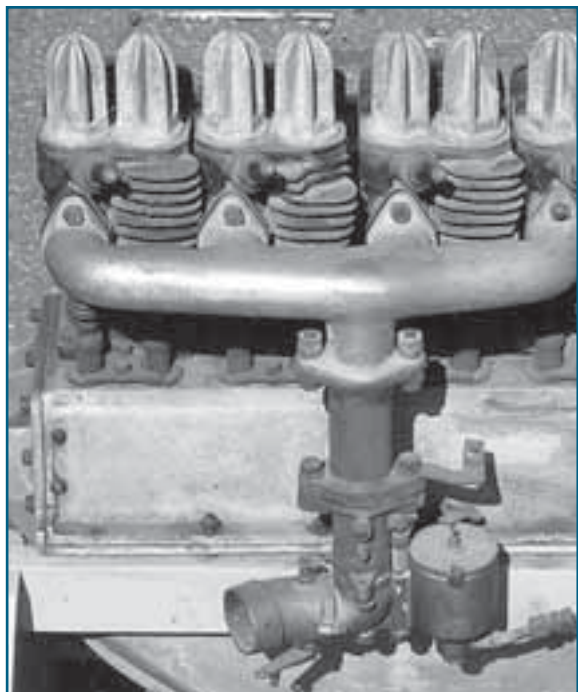
Quelque 450 000 visiteurs ont navigué sur le site Web du MAVC en y restant neuf minutes en moyenne. D'importantes réorganisations en cours, y compris une nouvelle banque d'images avec 8 000 images supplémentaires et l'utilisation de technologies d'avant-garde, contribueront à faire

Pour la Fête des mères et Journée internationale de la femme, le Musée de l'aviation du Canada a invité des membres de l'Ottawa Storytellers Association à venir parler des réalisations d'Elsie MacGill, première aéronauticienne du Canada.



Travailleurs cousant le tissu d'une aile d'un avion de type Norseman.
Photo d'archives du Musée de l'aviation du Canada.

Plus de 15 000 trousseaux éducatifs ont été téléchargés en 2007-2008.



En 2007-2008, le Musée a fait l'acquisition de deux petits moteurs ayant une importance historique :

Le moteur 2 cylindres **Lawrence A-3** (v. 1916), conçu par l'aéronauticien américain Charles L. Lawrence, est l'ancêtre des puissants moteurs à cylindres en étoile à refroidissement à air. Dans les années 1920 et 1930, le Whirlwind est devenu le principal groupe motopropulseur d'aéronefs en Amérique du Nord, ainsi que le moteur Wasp de Pratt & Whitney.

Le moteur 4 cylindres en ligne à refroidissement à air **Henderson B-4** (vers 1928) est un moteur de motocyclette converti pour les petits avions de fabrication domestique au cours des années 1920 et 1930. Il annonce donc l'adaptation à grande échelle de moteurs d'automobiles pour les avions qui a eu lieu pendant les années 1960 et 1970.

du site aviation.technomuses.ca une source robuste et conviviale de renseignements sur l'aviation au Canada.

Une exposition en ligne lancée récemment, intitulée *Coups d'ailes et de pinceaux : tableau de l'aviation canadienne*, met en vedette la collection d'œuvres d'art et de photos d'archives du Musée. La narration porte sur le patrimoine aéronautique du Canada et l'incidence de l'aviation sur la société canadienne. Le nouveau site, où l'on trouve des récits, des peintures, des jeux et des ressources pour les enseignants, plaira non seulement aux élèves de la 6^e à la 8^e année, mais aussi aux amoureux de l'aviation et aux amateurs d'art. Il s'agit du premier d'une série de projets appuyés par le Fonds Mémoire canadienne du programme de Culture canadienne en ligne (PCCE).

Le Musée a aussi commencé à travailler à un autre projet financé par le Fonds Mémoire canadienne du PCCE : il présentera le patrimoine canadien des premières années de l'aviation au moyen de courts récits illustrés par des images et des documents d'archives de la collection Kenneth Molson. Grâce à des technologies Web novatrices, on veut créer un calendrier interactif des grands moments de l'aviation canadienne assortis de liens vers des activités techniques et sociales et vers une version Réalisée de la très populaire banque d'images du Musée.

Préserver le patrimoine canadien de l'aviation

La collection

Le MAVC est reconnu comme ayant la plus grande collection au Canada, et l'une des meilleures au monde, dans le domaine de l'aviation. Il recueille, étudie et catalogue des objets illustrant l'évolution de la machine volante, en temps de guerre comme en temps de paix. La collection renferme principalement des objets canadiens, de l'ère des pionniers à l'époque contemporaine, mais aussi des aéronefs et des objets uniques provenant d'autres pays.

La collection compte maintenant plus de 130 aéronefs et une foule d'autres pièces, comme des moteurs, des hélices, des œuvres d'art aéronautique et des documents d'archive.

Acquisitions

Le Musée a acquis la collection Rice, qui comprend 20 estampes à tirage limité de scènes de la bataille d'Angleterre illustrées par des artistes de réputation internationale. Cette collection servira soit à appuyer l'interprétation de cet important jalon de l'histoire de l'aviation au Musée, soit dans le cadre d'une petite exposition itinérante.

En 2007-2008, le Musée a fait l'acquisition de la collection Atkey, qui contient des souvenirs et des documents liés à la carrière d'aviateur du capitaine Alfred Atkey, un héros de la Première Guerre mondiale. Aux commandes d'un chasseur Bristol, le pilote et son observateur auraient abattu 29 avions ennemis. Cette collection impressionnante contient des documents fascinants à l'appui de l'acquisition par le Musée du chasseur Bristol F2.B.

Évaluations historiques

L'aviation de brousse est une longue tradition typiquement canadienne qui consiste à assurer par avion les transports essentiels vers les régions nordiques éloignées et sous-développées du pays. Une importante évaluation historique a été achevée sur le sujet en 2007-2008 : *Pushing Back the Frontier, A history of bush flying in Canada, 1919-1980*.

Le Canada contrôle aussi la majorité de la circulation aérienne au pôle Nord et dans la partie nord de l'océan Atlantique. Au fil des ans, l'industrie aéronautique a mis au point des instruments de navigation de plus en plus précis et perfectionnés pour ces conditions de vol. Amorcée en 2007, une évaluation historique portera sur l'histoire des aides à la navigation utilisés dans l'aviation : des feux de brousse servant de balises aux systèmes GPS utilisés de nos jours. Cette évaluation, qui guidera les décisions futures d'acquisition et de cession d'objets, sera terminée en 2008-2009.

Projets de conservation et de restauration

La préservation est l'un des aspects les plus gratifiants du travail muséal. La restauration en cours de l'Avro Avian du Musée devrait être achevée en 2009 comme prévu, et un groupe de bénévoles dévoués fournit le savoir-faire et les ressources nécessaires à la restauration de l'appareil North Star de Canadair. Le progrès le plus visible réalisé en 2007-2008 est l'achèvement du fuselage et l'installation d'un moteur entièrement restauré dans l'appareil Travelair 2000.

Les partenariats, source de force

Les partenariats sont la pierre angulaire des activités de rayonnement du Musée de l'aviation du Canada. En collaboration avec divers organismes et entreprises, le Musée cherche à mieux faire connaître sa collection exemplaire en soulignant la ressource culturelle unique qu'elle représente pour les Canadiens, ainsi qu'à diversifier son assiette financière.

Le Musée prévoit atteindre ces objectifs en élaborant des activités spéciales et des programmes novateurs, en organisant des prêts et des échanges d'objets avec d'autres musées et centres des sciences du Canada, et en concevant des activités pour les jeunes Canadiens.

En août 2007 a eu lieu la deuxième édition annuelle du **Rallye aérien classique**, qui rassemble au cours d'une fin de semaine toutes sortes d'avions classiques et historiques du Canada et du Nord des États-Unis. Conçue à l'origine par les organisateurs de spectacles aériens de la région, cette attraction très populaire a attiré pendant deux jours plus de 4 000 visiteurs qui ont profité du soleil radieux pour admirer 50 avions commerciaux et militaires classiques en plein vol. Les spectacles étaient accompagnés d'une exposition au sol d'une trentaine d'aéronefs, d'exemples de véhicules de la Deuxième Guerre mondiale, de représentations par des groupes de reconstitution historique et de démonstrations de modèles réduits d'avions téléguidés. Le rallye, qui a très bien atteint son objectif de sensibilisation du public à l'aviation, était le fruit d'un solide partenariat avec deux groupes locaux à but non lucratif : Flightworks et Vintage Wings of Canada.

136 nouvelles pièces ont été acquises en 2007-2008.

De la navigation de point à point aux systèmes GPS

Les pilotes du début du XX^e siècle se fiaient à des « points » connus pour traverser le pays en avion. Ils suivaient rivières et cours d'eau à l'aide d'un compas magnétique, et dans les villes, ils pouvaient suivre les faisceaux électroniques grâce à des signaux radioélectriques. De nos jours, les pilotes font appel à des outils de navigation informatisés comme les systèmes de localisation GPS pour connaître leur emplacement exact. La prochaine génération de systèmes GPS montrera aux pilotes la position exacte des autres avions dans les parages, ce qui devrait accroître la sécurité et améliorer l'efficacité de la gestion du trafic.

« Ce qui fait la force du Musée, c'est sa capacité de suivre les avancées technologiques de l'industrie aéronautique et d'en faire des récits palpitants qui expliquent les grandes percées de l'aviation et leur impact sur la société canadienne depuis le début du XX^e siècle. L'histoire canadienne de l'aviation est à la fois captivante et édifiante, et nous sommes déterminés à la rendre accessible à tous les Canadiens. »

Anthony Smyth, directeur général



Rallye aérien classique au Musée de l'aviation du Canada, août 2007.

« Le Rallye aérien classique tenu au Musée de l'aviation du Canada en fin de semaine a remporté un franc succès. Les spectacles aériens et les expositions au sol étaient complétés par des exposés donnés par les pilotes de Vintage Wings, soucieux encore une fois d'informer le public et de promouvoir le patrimoine aéronautique du Canada. Ils ont organisé un merveilleux défilé aérien, juste assez proche pour que je puisse prendre des photos de groupe. Merci aux pilotes! »

J. P. Bonin, photographe d'avions

Les partenariats à l'œuvre

Le Musée de l'aviation du Canada cherche toutes les occasions d'enrichir et d'élargir sa programmation avec le soutien et la collaboration de partenariats clés, soigneusement sélectionnés et développés au fil des ans.

Fête du Canada

- ✦ La Force aérienne du Canada
- ✦ Vintage Wings of Canada
- ✦ Canadian Warplane Heritage Museum

Cérémonie de remise des certificats de citoyenneté

- ✦ Citoyenneté et Immigration Canada

Dimanche de la bataille d'Angleterre

- ✦ La Force aérienne du Canada
- ✦ Vintage Wings of Canada

Rallye aérien classique

- ✦ Flightworks
- ✦ Vintage Wings Canada

Aménager de nouvelles installations

Pour que le Musée puisse fonctionner selon les critères d'une institution patrimoniale vraiment pancanadienne, on a élaboré un projet d'expansion incluant un auditorium multifonctionnel de 250 places, deux salles de classe entièrement équipées pour qu'on puisse y donner des ateliers interactifs avec des élèves et étudiants d'autres régions du Canada, ainsi que l'agrandissement de la boutique située près de l'entrée principale du Musée.

En 2006, dans le cadre de ses initiatives d'intégrité des programmes et d'investissements prioritaires, le gouvernement fédéral a approuvé une contribution ponctuelle de 4,2 millions de dollars à la Société afin de pallier aux principaux obstacles structurels qui empêchent le Musée de l'aviation du Canada de s'acquitter pleinement de son mandat. Les nouvelles installations devraient attirer un nombre record de visiteurs et de participants aux ateliers au cours des années à venir.

La dernière année a été consacrée aux préparatifs et à la conception des travaux. Une équipe d'architectes, dirigée par la firme COLE+ Associates et sélectionnée par appel d'offres, a travaillé en étroite collaboration avec les représentants du Musée sur les plans et les échéanciers. Les travaux commenceront à la fin de l'été 2008 et seront achevés à l'automne 2009.

Soigner notre réputation

Le Musée de l'aviation du Canada jouit d'une solide réputation dans les milieux internationaux du patrimoine de l'aviation. En 2007-2008, de grandes revues étrangères spécialisées comme *Flypast* et *The Aeroplane* ont publié des reportages soulignant l'excellence de la collection nationale du Musée et de ses programmes.

Les représentants du MAVC ont partagé leur savoir-faire et leurs pratiques exemplaires lors d'importants congrès, dont les suivants :

- ✦ Congrès de l'International Association of Communications and Transport Museums à York (Royaume-Uni)
- ✦ Mutual Concerns of Air and Space Museums Conference, Washington, D.C.
- ✦ Museums on the Web Conference, American Association of Museums, Montréal (Québec)

Le Musée de l'aviation du Canada a si bonne réputation qu'il sera l'hôte de l'édition 2009 de la conférence Mutual Concerns, tenue pour la première fois à l'extérieur des États-Unis.

L'année en chiffres

Malgré une légère baisse des taux de fréquentation, le Musée de l'aviation du Canada a réussi à conserver sa part de marché dans la région de la capitale du Canada.

Il y a eu 42 % de plus de participants aux démonstrations et aux ateliers.

MAvC	2007-2008	2006-2007	2005-2006
Fréquentation des visiteurs	163 017	170 998	152 402
Nombre de visites de groupes scolaires*	567	1 068	1 352
Nombre de participants dans les groupes scolaires	24 622	32 201	39 455
Nombre de modules de programmes scolaires offerts	21	21	20
Nombre de participants hors groupes scolaires (4-14 ans)	10 006		
Nombre de démonstrations, de visites guidées et d'ateliers donnés	1 832	1 764	665
Nombre de participants aux démonstrations, aux visites guidées et aux ateliers	32 601	23 029	16 647
Nombre d'activités spéciales tenues	8	8	8
Nombre de participants aux activités spéciales	15 547	13 817	
Nombre de démonstrations et d'activités hors-site	1	1	8
Nombre de visiteurs ayant participé aux démonstrations hors-site	440	171	7 500
Nombre de téléchargements de troussees éducatives	15 141		
Nombre de sessions d'utilisation du site Web	454 138	509 887	443 348

*Les visites de groupes scolaires comprennent les programmes scolaires, les visites scolaires indépendantes et les groupes scolaires guidés. Les programmes éducatifs du MAvC sont en cours de révision et seront remaniés pour mieux soutenir la concurrence d'autres établissements.



Salute to the Few – gravure de la collection Rice acquise en 2007.



Musée des sciences et de la technologie du Canada

Poursuivre la lancée

Le Musée des sciences et de la technologie du Canada (MSTC) explore, avec tous les Canadiens, les riches liens qui unissent la science, la technologie, la société et la culture, ce qui constitue une étape essentielle dans la compréhension de ce que nous sommes et du monde qui nous entoure.

**MUSÉE DES
SCIENCES
ET DE LA
TECHNOLOGIE
DU CANADA**

Principes directeurs

- ❧ Le MSTC s'exprime avec une autorité qui s'appuie sur une base d'érudition et de savoir et qui découle d'un débat éclairé et d'une pleine confiance en les pouvoirs de l'imagination.
- ❧ Le MSTC est convivial et axé sur les visiteurs – il déborde de son cadre matériel pour répondre aux besoins et aux attentes des visiteurs canadiens et étrangers.
- ❧ Le MSTC est courageux et résolu dans sa volonté de susciter un débat éclairé, et il ne recule pas devant la controverse, reconnaissant que l'exposition à une diversité de points de vue finit par enrichir la pensée créatrice et le savoir.
- ❧ Le MSTC adopte des approches souples et novatrices dans toutes ses initiatives et recherche constamment de nouvelles et de meilleures façons de faire les choses.
- ❧ Le MSTC est un chef de file en matière de préservation, d'étude, d'interprétation et de diffusion du patrimoine scientifique et technologique du Canada.
- ❧ Le MSTC accepte et sollicite activement des partenariats avec toutes sortes de personnes, d'établissements et d'associations, tant publics que privés, pour concrétiser sa vision.

À la rencontre des Canadiens

Le patrimoine scientifique et technologique du Canada est le miroir de l'ingéniosité, de la vision et du courage du pays et recèle une foule de découvertes fascinantes. Se targuant de posséder la meilleure et la plus vaste collection d'objets scientifiques et technologiques au Canada, le MSTC est devenu un point de repère dans l'imagination des Canadiens grâce à ses expositions permanentes et itinérantes novatrices, ses occasions d'apprentissage et ses programmes ciblés, ses activités spéciales des plus intéressantes, et les expériences pratiques mémorables qu'il offre.

Depuis 40 ans, le MSTC encourage les Canadiens de tout âge à découvrir, étudier et explorer l'évolution et les progrès récents des sciences et de la technologie et leurs incidences économiques, sociales et culturelles. Le Musée diffuse le savoir dans toutes les couches de la société en collectionnant, en préservant et en interprétant des objets qui parlent des réalisations scientifiques et techniques du Canada.

Depuis son ouverture en 1967, le Musée a :

- accueilli près de 20 millions de visiteurs,
- amassé plus de 160 000 objets et près d'un million de photographies et de documents.

En 2007-2008, le Musée a continué à concevoir de nouveaux programmes et de nouvelles expositions pour inspirer les visiteurs de tout âge et avoir un retentissement dans tout le Canada. Le MSTC s'est principalement employé à organiser des expositions et des manifestations pour marquer son 40^e anniversaire et à préparer le terrain pour la construction d'un nouveau bâtiment.

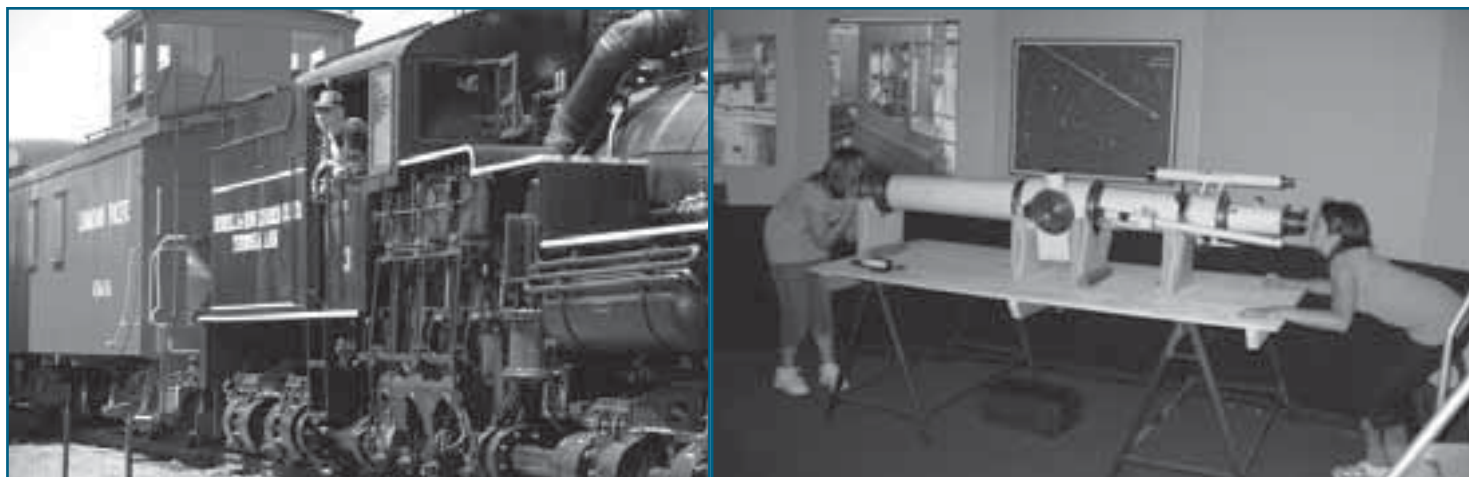
Célébrations du 40^e anniversaire : 1967-2007

Le Musée a célébré son 40^e anniversaire avec une foule de manifestations et d'activités captivantes pour donner aux visiteurs une idée de la richesse et de la diversité de sa collection, de la force de ses travaux de recherche et de la variété de ses programmes.

« La transformation du Canada, qui a commencé avec l'exploration et l'établissement des pionniers au XVIII^e siècle, est jalonnée de réalisations scientifiques et techniques remarquables et marquée par un esprit d'innovation et d'ingéniosité. Le Musée veut favoriser chez tous les Canadiens un sentiment d'appartenance et de fierté à l'égard de la richesse de leur histoire scientifique. »

Claude Faubert, directeur général

Taux de satisfaction de la clientèle : 94 %



Le Festival de la technologie était une des activités du 40^e anniversaire du MSTC.

Activités du 40^e anniversaire

- Soirée d'anniversaire de l'Association des musées canadiens anniversaire – mars
- Panthéon canadien des sciences et du génie (intronisation du 40^e membre) – avril
- Portes ouvertes Ottawa – juin
- Semaine de célébration du Canada – juin et juillet
- Festival de la technologie – juillet
- Hors du danger : la technologie qui éteint les feux – juillet
- Célébration estivale du cirque – juillet
- Visites guidées de la réserve de la collection – été
- Semaine nationale des sciences et de la technologie – octobre
- Exposition de pièces choisies de la collection – novembre
- Célébrations publiques du 40^e anniversaire – novembre
- Trésors du grenier : votre artéfact et son histoire – novembre
- Célébrations du 40^e anniversaire pour les anciens, les partenaires et les employés – décembre

Renforcer la présence nationale du MSTC

Expositions

Entre les branches

Inaugurée en février 2008, l'exposition **Entre les branches** résulte d'un fructueux partenariat à trois avec le Musée de la civilisation de Québec et le Centre des sciences de Montréal. Jusqu'en septembre 2008, les visiteurs sont invités à découvrir comment les sciences et la technologie ont permis aux Canadiens d'exploiter et de protéger le magnifique patrimoine naturel que représente la forêt.



À toute vapeur!

Inaugurée en novembre, cette exposition explique l'influence énorme du moteur à vapeur sur la taille, la forme et la performance des navires, qu'il s'agisse de bateaux à aubes ou à hélices. Le Musée a exposé 13 modèles réduits de navires à vapeur et un moteur à vapeur grandeur nature.



Vaeltava Metsä / Forêt nomade / Nomadic Forest

Inaugurée à la fin de mars 2008, cette exposition est la première œuvre d'installation présentée par le MSTC. Réunissant les œuvres de 20 membres professionnels de l'Atelier de l'Île de Val-David (Québec) et de neuf graveurs finlandais, l'installation présente les fruits d'une réflexion d'ordre social et artistique sur la préservation de la nature ainsi qu'une étude des problèmes environnementaux actuels.



Cérémonie d'intronisation au Panthéon canadien des sciences et du génie

Trois scientifiques extraordinaires ont été intronisés au Panthéon canadien des sciences et du génie en 2007 : l'astrophysicien et auteur Hubert Reeves, l'ingénieur Charles Jack Mackenzie et le physicien Sir Ernest Rutherford.

Institué en 1991, le Panthéon a d'abord été établi comme projet conjoint du Conseil national de recherches du Canada (CNRC), du Musée des sciences et de la technologie du Canada, d'Industrie Canada et de l'Association des partenaires en éducation pour commémorer le 75^e anniversaire du CNRC. Depuis, il fait partie intégrante de l'exposition « Innovation Canada » du Musée. La cérémonie d'intronisation annuelle, qui n'était d'abord qu'une simple annonce, est aujourd'hui une importante manifestation qui s'étend sur une fin de semaine entière d'activités publiques au Musée.



Chaque année, le Musée rend hommage à des personnes dont les contributions exceptionnelles ont durablement influencé la vie des Canadiens. Quarante-deux scientifiques, ingénieurs et innovateurs sont actuellement membres du Panthéon canadien des sciences et du génie. Leurs réalisations sont si remarquables et leurs contributions à la société si importantes que le Musée espère un jour les faire connaître à tous les Canadiens.

Exposition itinérante

Le vélo : deux roues, mille histoires

À l'aide de bicyclettes datant du XIX^e siècle à l'aube du XXI^e siècle, cette exposition itinérante se penche sur les raisons de la popularité durable du vélo. Les visiteurs sont invités à admirer l'ingéniosité de cette merveille sur deux roues et à célébrer un moyen de transport et de récréation universel.

Le vélo : deux roues, mille histoires est en tournée depuis 1998.

L'exposition se rendra aux endroits suivants :

- Le centre d'exposition de Saint-Georges, Saint-Georges de Beauce (Québec) – juin à septembre 2007
- The Surrey Museum, Surrey (Colombie-Britannique) – janvier à avril 2008



Équipement de la cordonnerie Harry's Shoe Repair acquis par le MSTC en 2007.

(Toronto, fin des années 1920 et 1930).

Trousses éducatives itinérantes

Dans le cadre de ses activités de rayonnement courantes auprès des jeunes Canadiens, le MSTC a mis au point deux troussees éducatives en 2007-2008. Il s'agit de « valises » que le Musée assemble sur un sujet scientifique ou technique particulier, puis qu'il peut expédier dans les écoles de tout le Canada. Les troussees contiennent de l'information documentaire, des feuilles d'activité, des guides de réponses, des plans d'activité et un mode d'emploi. Elles contiennent aussi des accessoires pour faciliter les travaux pratiques.

Properties and Nature of Light

À l'aide d'accessoires scientifiques, les élèves étudieront la nature de la lumière ainsi que des notions comme la réfraction, la réflexion et la couleur.

Energy for Tomorrow

Les élèves découvriront les diverses sources et formes d'énergie, en particulier les principes de base de l'électromagnétisme tels qu'ils s'appliquent à la production d'électricité. Le matériel éducatif traite aussi des solutions d'énergie électrique renouvelable auxquelles les Canadiens ont accès (par exemple, l'énergie solaire et éolienne) et contient des circuits de base.

Le site Web

À la lumière des résultats d'une étude de marché, le Musée a dressé un inventaire complet de son site Web, qui comprend actuellement 4 000 pages. Le site a été entièrement rafraîchi et modernisé pour mieux répondre aux besoins des internautes. On a mis au point une nouvelle architecture de données pour améliorer la convivialité et l'exploration du site, offrir un cadre d'accès ultrarobuste à la collection et intégrer des contenus fournis par les utilisateurs à l'expérience de navigation.

Deux éléments ajoutés au sous-site *Histoires en images* ont été sélectionnés pour des prix :

- En quête du sublime : le parc Algonquin et l'origine du tourisme en milieu sauvage au Canada* – une exploration multimédia des origines du tourisme en milieu sauvage au Canada, une expérience typiquement canadienne.
- Enfants invités* – une exposition en dessins animés qui porte sur le Canada en guerre et sur le front civil pendant la Deuxième Guerre mondiale, à travers les yeux de deux écoliers britanniques envoyés au Canada en 1940 pour échapper aux bombardements. Cette histoire comprend aussi des plans de leçons et des liens vers des programmes scolaires canadiens pour les élèves de la 4^e à la 6^e année.

Ces deux *Histoires en images* ont été créées avec l'aide du Fonds Mémoire canadienne du projet fédéral de la Culture canadienne en ligne (CCE).

De nouveaux programmes scolaires virtuels élaborés en 2007-2008 se sont avérés très populaires :

À l'affût de la météo – Modules pour la 4^e à la 7^e année

Grâce à des feuilles d'activités, des exercices téléchargeables et l'utilisation d'Internet, les élèves sont sensibilisés aux conséquences du réchauffement climatique en approfondissant les notions de base communes à la météo, à l'effet de serre et aux changements climatiques. L'accent est mis sur les moyens à prendre pour ralentir la production de gaz à effet de serre et la détérioration de l'environnement qui en découle.

À la découverte de la bicyclette – Modules pour la 4^e à la 6^e année

Les élèves apprennent diverses notions scientifiques grâce à un objet du quotidien : la bicyclette. Ils découvrent comment le vélo s'est modifié au cours du temps et s'est adapté aux besoins de la société et aux nouvelles technologies qui ont résulté de son invention. Ils voient aussi comment son usage s'est diversifié : d'un simple accessoire de loisir populaire au début, la bicyclette est devenue un moyen de transport efficace tout en favorisant la mise en forme.

Plusieurs articles de fond ont été ajoutés sur le site Web, dont un article sur l'élégant *cutter* Albany et un autre sur l'importance des réseaux spectroscopiques, dans le module *Une étude approfondie*; et un essai sur la foresterie à la rubrique *Le conservateur raconte* pour accompagner l'exposition [Entre les branches](#).

On a également publié en ligne le chapitre 2 de l'*Histoire du Musée des sciences et de la technologie du Canada* intitulé « Construction d'un musée national des sciences et de la technologie » (le chapitre 3 était en cours d'élaboration vers la fin de l'exercice et devrait paraître en 2008). Par ailleurs, on a numérisé et affiché dans la galerie du site Web plus de 1 000 photographies d'archive de la collection *Le Canada vu par le CN*, ce qui porte à environ 8 500 le nombre de photos disponibles dans cette galerie virtuelle.

Publications

Transformation n° 15 – Making Cars in Canada: A Brief History of the Canadian Automotive Industry: 1900-1980. La collection « Transformation » du MSTC présente les faits saillants de la recherche effectuée par les conservateurs du Musée dans le cadre de la Stratégie de développement de la collection. Depuis le premier numéro publié en 1992, cette collection de monographies est reconnue comme étant la meilleure source de renseignements sur le progrès technique et l'adoption de diverses technologies au Canada. Elle est maintenant la principale source documentaire des programmes d'histoire des sciences et de la technologie et des programmes scientifiques et technologiques de nombreuses universités canadiennes et européennes.

Préserver le patrimoine scientifique et technologique canadien

Acquisitions

L'ordinateur de commutation **Collins C-8500** était installé au siège des télécommunications de la société CN/CP à Toronto dans les années 1960. Mesurant près d'un mètre de diamètre, il contenait à peine 60 Ko de données qui étaient stockées et lues par un ensemble de têtes de lecture-écriture hydrauliques. La mémoire comportait cinq disques de la sorte, une merveille technologique pour l'époque. Loué par les

Le conservateur raconte est une cyberpublication réalisée à l'interne qui propose au lecteur d'examiner de plus près des pièces choisies d'une exposition.



Quelque 250 nouvelles pièces ont été acquises en 2007-2008.

Évaluations historiques terminées

- 🔊 *Electronic Music, Part 2*, Katherine Wright
- 🔊 *Computing in Canada*, Dr. Zbigniew Stachniak and Dr. Scott Campbell
- 🔊 *Underwater Mobility in Canada: A Historical Assessment, 1800 to 2007*, Dr. David McGee

Évaluation de collection terminée

- 🔊 *Évaluation de la collection foresterie*



Ford Meteor Montcalm acquise en 2007.

Services météorologiques canadiens dans les années 70 et au début des années 80, l'ordinateur C-8500 a servi de téléscripneur (débit de 110 à 600 bauds) pour la collecte et la diffusion de données météorologiques canadiennes et internationales.

La **Ford Meteor Montcalm** était une automobile américaine construite au Canada pour le marché intérieur. Ford en a amorcé la production en 1949 en réponse à la demande, au Canada, pour une voiture bon marché. La Ford Meteor a connu un grand succès au Canada, et à partir de 1954, on en a vendu sous plusieurs noms à saveur canadienne (Niagara, Rideau et, en 1959, Montcalm). La voiture du Musée a été achetée à Winnipeg en 1961. C'est l'un des 724 modèles à deux portes et à toit rigide construits au cours de la dernière année de production. Elle est dotée d'une transmission automatique et d'un moteur V8 et constitue un bon exemple d'adaptation d'un produit américain aux goûts des consommateurs canadiens. Sa provenance est très bien documentée, et dans l'ensemble, l'automobile est dans son état original.

Autres acquisitions importantes en 2007-2008

Communications	Violon électrique Vector « Omega » Appareil-photo E. & H.T. Anthony (v. 1891) Collection de gravures et de lithographies Art Alder
Technologie industrielle	Équipement de la cordonnerie Harry's Shoe Repair (Toronto, fin des années 1920 et années 1930)
Services de bibliothèque et d'information	Abraham Rees, <i>The Cyclopaedia; or, Universal Dictionary of Arts, Sciences, and Literature</i> , 45 volumes (1819-1820)

Restauration

En 2007-2008, le MSTC a concentré ses activités de restauration sur **la locomotive n° 40 du CN**. Acquisée en 1967, c'est la plus ancienne locomotive à vapeur de grandes lignes au Canada et l'un des joyaux de la collection ferroviaire du MSTC. Construite à Portland (Maine) en 1872 pour la Grand Trunk Railway Company, cette locomotive classique de modèle 4-4-0 a été exploitée par la GTR jusqu'en 1902. Elle a ensuite été vendue à la Chaudière Valley Railway, où elle est restée en service jusqu'en 1947. Le Canadien National l'a achetée et restaurée pour en faire un train musée. Pendant ses longs états de service, différentes pièces de la locomotive ont été remplacées, déplacées et ajoutées, mais les renseignements concernant ces modifications n'ont pas, pour la plupart, été consignés par écrit.

Le Musée a fait exécuter un projet en deux parties pour étudier et documenter l'histoire de cette locomotive. La première phase a consisté à trouver et à reproduire les dossiers de fabrication, les documents, les dessins et les photographies liées à l'histoire et à l'exploitation du moteur. Ces recherches ont été effectuées à Portland (Maine), Montréal et Ottawa. Pour la deuxième phase, le Musée a retenu les services de deux grands spécialistes britanniques qui effectueront une évaluation archéologique.

Les partenariats, source de force

Les partenariats productifs et visionnaires sont et resteront au cœur des activités du MSTC. Que ce soit dans sa programmation et ses expositions captivantes et novatrices ou dans sa recherche de nouvelles installations pour abriter les expositions et les objets de sa collection, le Musée cherche activement à établir de nouvelles relations de travail avec le secteur privé.

En 2007-2008, le Musée a conclu plusieurs partenariats fructueux avec des entreprises et d'autres organismes muséaux.

Les partenariats à l'œuvre

Entre les branches

- Centre des sciences de Montréal
- Musée de la civilisation de Québec
- Ressources naturelles Canada

Forêt nomade

- Atelier de l'Île, Val-David (Québec)

Un photographe sur les bancs

- Musée maritime de l'Atlantique

Autres partenariats dans le cadre de programmes :

- Défi BioTalent Sanofi-Aventis
(une expo-sciences pour les scientifiques en herbe)
- Programme canadien Marsville
(Conseil national de recherches)
- Cérémonie de remise des certificats de citoyenneté
lors de la Semaine de célébration du Canada
(Citoyenneté et Immigration Canada)
- Semaine nationale des sciences et de la technologie
(Ressources naturelles Canada)

À peine 2 % de la collection du MSTC est exposée.



Wilfrid Ryan nourrit un cerf à partir du wagon de queue, 1943.

Image de la Galerie Le Canada vu par le CN.

De nouveaux locaux à l'horizon

Le MSTC est confronté à un besoin pressant de nouveaux locaux conformes à son mandat d'institution culturelle nationale, et il poursuit ses efforts en ce sens. En 2007-2008, son conseil d'administration a approuvé la réaffectation de crédits pour amorcer la phase de conception et élaborer un programme fonctionnel d'un nouveau bâtiment. Le processus de consultation comprendra la production d'un document de marketing, ce qui devrait aider à obtenir des fonds pour le projet, et l'élaboration d'une proposition en vue de concevoir des rayonnages accessibles au public.

L'étude fonctionnelle et l'étude de faisabilité menées en 2003 ont conclu que même en le modernisant, le bâtiment public existant du MSTC ne respecterait pas les normes fonctionnelles et opérationnelles actuelles pour un musée national des sciences et de la technologie, et qu'il fallait trouver un nouvel édifice. Les études recommandaient aussi que la viabilité de l'environnement joue un rôle important dans la conception des nouvelles installations, et que le nouveau MSTC serve de projet de démonstration pour une conception durable. L'aspect « durabilité » devait aussi faire partie intégrante de l'expérience des visiteurs.

Les spécialistes des collections et de la recherche à l'œuvre :

- 6 exposés donnés sur invitation
- 17 communications présentées lors de 12 congrès
- 3 communications évaluées par des pairs publiées
- 15 communications évaluées
- 2 livres évalués par des maisons d'édition externes avant leur publication



Dignitaires en visite à bord du S.S. Prince Rupert quelques instants avant de quitter l'Angleterre pour le Canada

Image de la Galerie Le Canada vu par le CN.

Avec ses 40 ans d'expérience à élaborer des expositions et des programmes attrayants typiquement canadiens, le MSTC souhaite vivement offrir à ses visiteurs un accès élargi à sa vaste collection. Le nouvel édifice permettra aux visiteurs de contribuer et de dialoguer, non seulement sur les sujets contemporains du domaine des sciences et de la technologie, mais également sur leurs incidences dans la société canadienne. Pour cela, il faut de la place.

Soigner notre réputation

Afin d'étendre son influence dans les milieux de la recherche et de la conservation, le MSTC est résolu à diffuser à plus grande échelle les résultats de ses travaux de recherche. En 2007-2008, les spécialistes du Musée ont siégé à de nombreux conseils d'administration nationaux et internationaux, auxquels ils contribuent leur savoir considérable et apportent leurs points de vue éclairés dans la poursuite d'intérêts communs.

Le MSTC a co-commandité l'atelier *Confiance et sciences*, tenu à Toronto en octobre dernier, qui a attiré des universitaires nord-américains et européens de plusieurs disciplines et comportait deux conférences publiques enregistrées dans le studio Glenn Gould de la CBC à Toronto. De plus, des représentants du Musée ont participé à la planification, l'organisation et la programmation des congrès suivants et y ont présenté des communications :




- Association pour l'histoire de la science et de la technologie au Canada (Toronto)
- Canadian Aboriginal Science & Technology Society (Edmonton)
- Artefacts XII (Oslo, Norvège)
- National Council on Public History (Santa Fe, Nouveau-Mexique)
- Society for the History of Technology (Washington, DC)
- American Association for the History of Medicine (Montréal)
- International Workshop on Historic Scientific Instrument Collections (Oxford, Mississippi)
- Quinto Coloquio Latinoamericano e Internacional sobre Rescate y Preservación del Patrimonio Industrial (Buenos Aires, Argentine)
- Transport, Traffic and Mobility (Paris, France)
- Association canadienne de l'histoire publique des femmes (Ottawa)
- Assemblée annuelle de la Scientific Instrument Commission (Lisbonne, Portugal)
- Association canadienne des centres de sciences (Edmonton)
- Association des musées canadiens (Ottawa et Toronto)
- Entretiens Jacques Cartier (Lyon, France)
- Conseil international des musées (Vienne, Autriche)

L'année en chiffres

Les efforts consacrés au site Web en 2007-2008 ont fait augmenter de 10 % le nombre d'internautes dans l'ensemble. La *galerie Le Canada vu par le CN* a attiré 57 % de visites de plus, et le sous-site *Histoires en images* a pratiquement triplé le nombre de ses visiteurs, qui sont passés de 23 396 en 2006-2007 à 86 581 en 2007-2008.

Les visites sur place ont baissé de 13 % en 2007-2008. Malgré des taux de satisfaction de la clientèle élevés et des efforts novateurs et imaginatifs pour stimuler l'intérêt du marché, le Musée a enregistré une baisse des visites des groupes scolaires, des personnes attirées par la programmation des Fêtes et des membres assidus.

Il y a cependant eu une légère augmentation du nombre de participants aux activités spéciales (8 %), sans doute en raison de la gamme d'activités captivantes organisées pour le 40^e anniversaire du Musée. En faisant preuve de stratégie dans l'organisation des démonstrations hors-site, c'est-à-dire en resserrant le public cible, on a rehaussé de 30 % la participation à ces démonstrations.

-  Présence au Capital Parents & Kids Show, qui a attiré 10 000 personnes (les jeunes familles sont la clientèle de base du Musée);
-  Démonstration et tables d'activité à l'occasion de la foire Ottawa Lynx Schools Game and Fair;
-  Stand du MSTC pendant la fin de semaine des Merveilles de sable, au lac Beauchamp à Gatineau, un événement qui a attiré plus de 20 000 personnes;
-  Activités sur le thème de la science de la lumière auxquelles ont participé 800 personnes venues assister aux représentations de *Casse-Noisettes* durant la période des Fêtes au Centre national des Arts. Les activités avaient lieu avant le spectacle.



Festival de la technologie, juillet 2007.

MSTC	2007-2008	2006-2007	2005-2006
Fréquentation des visiteurs	325 003	374 821	358 808
Nombre de visites de groupes scolaires	2 305	2 602	2 881
Nombre de participants dans les groupes scolaires	86 867	92 136	103 662
Nombre de participants hors groupes scolaires (4-14 années)	11 548	12 717	S.O.
Autres utilisations des installations (nombre de participants)	13 610	26 698	20 579
Nombre de modules de programmes scolaires offerts	46	44	45
Nombre d'activités spéciales tenues	17	22	21
Nombre de démonstrations, de visites guidées et d'ateliers donnés	15 626	13 795	16 844
Nombre de participants aux démonstrations, aux visites guidées et aux ateliers	204 668	204 884	202 929
Nombre de participants aux activités spéciales	117 613	107 971	94 486
Nombre d'expositions itinérantes en tournée	2	1	0
Nombre d'endroits ayant accueilli des expositions itinérantes	3	1	0
Nombre de visiteurs aux expositions itinérantes (approximation)	56 709	67 000	0
Nombre de démonstrations et d'activités hors-site	4	9	15
Nombre de visiteurs ayant participé aux démonstrations et aux activités hors-site	32 000	23 000	6 170
Nombre de sessions d'utilisation du site Web du MSTC	1 711 410	1 154 661	986 621



Description et Analyse de la Gestion

Aperçu

L'exercice financier 2007--2008 a commencé dans l'enthousiasme à la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada (SMSTC). Les fonds reçus du gouvernement fédéral pour stabiliser les infrastructures matérielles ont permis à la Société de s'attaquer à des questions de santé, de sécurité et d'environnement. L'effet global de ces mesures a été très positif : réduction de la pression ressentie par les cadres et diminution des risques pour le personnel et les visiteurs. La planification et la mise en œuvre de projets visant à générer des recettes, comme des salles de classe et un auditorium au Musée de l'aviation du Canada, réalisés grâce aux fonds reçus en 2006-2007, ont suscité un sentiment d'exaltation.

Ce sentiment de connaître un nouvel essor s'est fait sentir également dans la programmation muséale : de nouvelles collaborations captivantes ont vu le jour, comme l'exposition **Entre les branches** du Musée des sciences et de la technologie du Canada, créée en partenariat avec le Musée de la civilisation de Québec et le Centre des sciences de Montréal. À l'appui de son objectif stratégique d'élargir l'accès à sa collection, la Société a également réussi à améliorer et à accroître ses activités sur le Web et l'accès en ligne à sa collection. Les enseignants ont très bien accueilli ces changements qui ont fait augmenter de 75 000 le nombre de visites sur les sites Web de la SMSTC. Un autre projet réalisé cette année, le premier arrêt de l'exposition itinérante **La santé à petites bouchées**, a ravi les visiteurs du TELUS World of Science, à Edmonton, en Alberta.

Examen stratégique du gouvernement fédéral

Dans son budget de 2006, le gouvernement du Canada s'est engagé à se doter d'un outil permanent pour examiner l'efficacité et l'efficience de ses dépenses. En 2007, le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada a entamé l'examen stratégique des dépenses de chaque ministère, qui aura lieu à quatre ans d'intervalle. La Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada a été informée en juillet 2007 qu'elle avait

été sélectionnée, ainsi que les trois autres musées nationaux, pour participer à la première vague de cet examen. L'échéancier de l'examen s'est avéré très court, le rapport intérimaire devant être remis à la ministre du Patrimoine canadien et de la Condition féminine à la fin d'août 2007. L'objectif était de déterminer les 5 % (1,509 million de dollars) du budget de la SMSTC correspondant soit aux activités les moins en harmonie avec la politique fédérale en vigueur, soit aux programmes et services les moins productifs.

L'examen a mobilisé la plupart des cadres supérieurs de la Société sur une période de huit semaines. Ils ont passé en revue toutes les activités pour déterminer si les services et les programmes de la Société s'harmonisaient avec les priorités du gouvernement et si les services faisaient une utilisation optimale des ressources investies au nom des Canadiens. L'examen a aussi confirmé que la Société faisait une gestion efficiente du rendement.

Les résultats de l'examen stratégique ont été communiqués cinq mois plus tard dans le budget de 2008, ce qui a entraîné l'ajournement de plusieurs projets planifiés pour l'exercice 2007-2008, dont la relocalisation du Musée des sciences et de la technologie du Canada, la restauration du phare situé sur le terrain du MSTC et plusieurs plans de promotion. L'exercice a aussi permis la pleine participation de la ministre du Patrimoine canadien et du Secrétariat du Conseil du Trésor aux discussions sur la Société et ses défis actuels et futurs. La SMSTC a été exemptée de toute réaffectation budgétaire, compte tenu de sa situation financière actuelle et de la gestion efficiente de ses ressources.

Forces et Enjeux

La collection

La Société possède la plus riche et la plus vaste collection d'objets scientifiques et technologiques au Canada. Elle est donc bien placée pour jouer un rôle directeur dans l'amélioration de la culture scientifique de la population. Chargée de veiller sur le patrimoine scientifique et technologique du Canada, la Société acquiert et préserve des objets pour les générations futures. Comme sa collection ne cesse de croître, la Société fait face à d'importants défis sur le plan du catalogage et de l'entreposage.

À la rencontre des Canadiens

La Société sait que pour continuer à servir tous les Canadiens – tout en prenant sa place de chef de file national dans le domaine des sciences et de la technologie –, elle doit rayonner au-delà de la région de la capitale nationale. Selon les résultats d'un examen des outils à sa disposition, l'utilisation d'Internet, les expositions itinérantes et les prêts d'objets sont les moyens les plus rentables pour la Société d'atteindre son objectif de rayonnement. L'exposition **La santé à petites bouchées** est actuellement en tournée dans l'Ouest du Canada. Les troussees éducatives liées à cette exposition ont été testées avant d'être envoyées dans les communautés qui ne peuvent pas présenter l'exposition. La tournée d'**Entre les branches**, l'exposition la plus récente du MSTC, comptera les villes de Montréal et de Québec et peut-être l'Ouest du Canada.

Étant donné que le fait de voir directement les objets procure l'expérience muséale la plus riche, les efforts consacrés à faire connaître aux Canadiens leur collection nationale se poursuivront par l'entremise des prêts d'objets et du partage de connaissances spécialisées. La Société a pleinement conscience d'être l'intendante d'une foule de renseignements et d'une collection inestimable, et elle poursuivra ses efforts pour préserver ce trésor national et pour le partager avec le plus vaste public possible.

Ressources humaines

La grande force de la Société est ses employés dévoués, qui se consacrent à préserver et à diffuser le riche patrimoine scientifique et technologique du Canada pour le bénéfice de tous les Canadiens. La planification de la relève restera une priorité pour la Société, dont 19 % de la main-d'œuvre et 60 % des cadres sont admissibles à la retraite au cours des cinq prochaines années. On a créé un groupe de travail spécial pour se pencher sur le transfert des connaissances, la formation, le maintien en poste et le recrutement. On a fait beaucoup de progrès dans l'évaluation des secteurs de risque, où des stratégies ont été élaborées pour chaque poste.

Finance

La situation financière de la Société a été étudiée en profondeur lors de l'examen stratégique. Comme mentionné, cet examen a eu pour résultat d'exempter la Société d'une éventuelle réaffectation budgétaire qui aurait été extrêmement néfaste pour sa capacité de respecter son mandat.

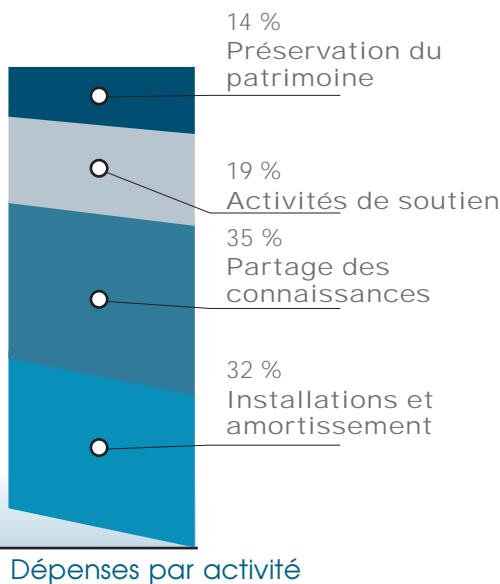
Pour la troisième année de suite, la Société a reçu des fonds afin de résoudre les problèmes d'exploitation du hangar d'entreposage du Musée de l'aviation du Canada. Elle avait assumé ses responsabilités de fiduciaire en ralentissant consciemment ses projets d'immobilisation pour atténuer les risques financiers. Toutefois, à l'annonce d'un soutien financier en 2007, elle a remis en marche ses projets.

La décision de la Société de concentrer ses ressources sur l'augmentation des activités génératrices de recettes a donné des résultats tout au long de l'exercice, avec une hausse des ventes au détail par visiteur malgré une légère baisse de la fréquentation. Cela s'explique en grande partie par une meilleure sélection d'articles à vendre. Le catalogue *Selections*, produit en collaboration avec l'Association des musées canadiens, a enregistré des ventes record, en grande partie grâce à la publication du nouvel ouvrage du Musée de l'aviation du Canada : *Les ailes du Canada*.

En 2007-2008, on a créé un comité de cadres supérieurs pour examiner la rentabilité nette des activités génératrices de recettes de la Société. Les commandites et la philanthropie sont deux secteurs de croissance potentiels. Les expositions **La santé à petites bouchées** et **Entre les branches** sont des exemples de collaborations fructueuses avec des commanditaires. Le comité continuera à s'assurer que les efforts sont axés sur les secteurs les plus rentables.

La situation financière de la Société a aussi bénéficié d'innovations constantes dans les stratégies d'évitement des coûts. L'un des projets concertés de ce genre a été la fourniture par Transports Canada de véhicules écologiques à l'usage des Services de protection de la SMSTC. Cette collaboration a permis de tester ces véhicules « dans des conditions réelles », tout en défrayant la SMSTC des coûts de son parc automobile, ce qui répondait aux besoins des deux organismes. La Société a aussi recyclé plus de 100 000 \$ de meubles, d'accessoires et d'équipement venant d'autres ministères, un projet écologique et économique à la fois.

La Fondation de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada a obtenu le statut d'organisme de bienfaisance vers la fin de l'exercice financier. La Fondation sera indépendante de la SMSTC et l'aidera à accroître ses activités philanthropiques et sa visibilité.







Installations

La Société administre un portefeuille diversifié de biens immobiliers. Fait révélateur, sauf pour le Musée de l'aviation du Canada, les édifices occupés par la Société n'ont jamais été conçus pour accueillir une collection nationale d'objets importants, ni pour offrir un environnement sûr et sans danger aux visiteurs. En réalité, la collection est entreposée dans des immeubles à vocation industrielle dont la capacité est aujourd'hui insuffisante. Le bâtiment public du Musée des sciences et de la technologie du Canada était autrefois un centre de distribution de produits de boulangerie. Il a maintenant dépassé sa durée de vie utile. Les bâtiments historiques de la Ferme expérimentale centrale du Musée de l'agriculture du Canada sont loués; ils appartiennent à Agriculture et Agroalimentaire Canada.

La Société a travaillé dans plusieurs secteurs à risque élevé et réglé des problèmes d'infrastructures, grâce en grande partie au soutien financier consenti par le gouvernement fédéral depuis 2006-2007. Elle apprécie beaucoup cette aide financière et se réjouit de pouvoir trouver bientôt pour le Musée des sciences et de la technologie du Canada une nouvelle installation qui abritera convenablement la collection nationale du Musée. Cette question nécessite toujours une résolution.

Les activités de la Société se divisent en quatre grandes catégories :

-  préservation du patrimoine – gestion, conservation et recherche liées à la collection
-  partage des connaissances – diffusion des recherches liées à la collection d'importance historique de la Société, par l'entremise de programmes éducatifs et communautaires, d'expositions et de sites Web
-  installations – hébergement et protection de la collection ainsi que l'accueil des visiteurs et des employés
-  activités de soutien – gouvernance et services de soutien centralisés, comme les ressources humaines et les finances

Situation financière

Les crédits parlementaires alloués à l'origine par le gouvernement fédéral pour 2007-2008 s'élevaient à 25,835 millions de dollars. À cette somme s'est ajouté un montant ponctuel du gouvernement (4,161 millions de dollars) destiné à régler certains problèmes de santé et de sécurité et à mener des activités génératrices de recettes. La Société a également obtenu 1,475 million de dollars pour l'exploitation des immeubles hébergeant les archives des bibliothèques et l'entreposage de la collection. Le total des crédits parlementaires figurant dans les états financiers de la Société, selon la méthode de comptabilité d'exercice, s'élève à 28,997 millions de dollars. Ce montant a été complété par des activités génératrices de recettes de 4,691 millions de dollars.

Comparaison des bilans financiers (en milliers de dollars)

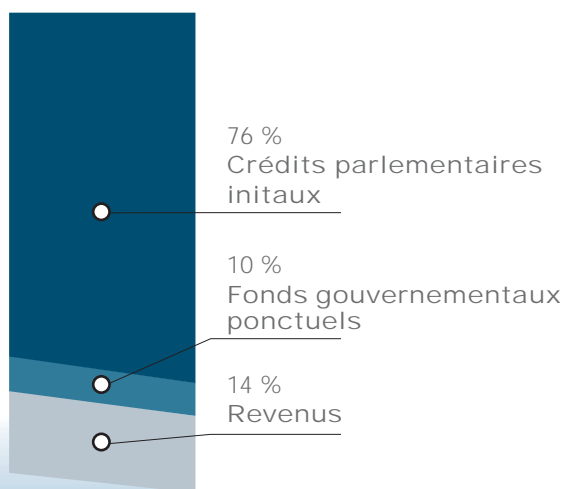
	07/08 Projeté	07/08 Réal	06/07 Réal	05/06 Réal	04/05 Réal
REVENUES					
Crédits parlementaires	27 652 \$	28 997 \$	32 891 \$	27 408 \$	24 007 \$
Revenus généraux	4 430	4 691	4 307	3 788	4 178
Total des revenus	32 082	33 688	37 198	31 196	28 185
DÉPENSES					
Personnel	17 458	17 918	18 209	16 919	14 462
Installations	8 485	7 059	7 625	8 373	7 090
Amortissement	2 783	2 441	2 438	2 453	1 989
Exploitation	4 772	5 883	5 079	5 800	5 387
Total des dépenses	33 498	33 301	33 351	33 545	28 928
Bénéfice net (perte)	(1 416)	387	3 847	(2 349)	(743)
Autres éléments du résultat étendu (perte)	0	(7)	89	63	53
AVOIR DU CANADA	9 682 \$	11 907 \$	11 527 \$	7 251 \$	9 600 \$

Sources de fonds

La Société a trois grandes sources de fonds : les crédits parlementaires, les revenus et le recouvrement de coûts qu'elle génère elle-même ainsi que les contributions d'ordre philanthropique.

La Société continue à se concentrer sur les activités génératrices de recettes pour compenser ses coûts d'exploitation accrus. On a entamé un examen du revenu net d'exploitation, ce qui devrait aider la Société à concentrer ses efforts dans les secteurs qui ont le plus d'impact. La baisse de la fréquentation (13,7 % de moins que l'an dernier) est attribuée au vieillissement de l'édifice du MSTC, au manque de ressources à consacrer au renouvellement des programmes et expositions ainsi qu'aux faibles dépenses de promotion. De fait, comme la Société a le plus maigre budget de marketing parmi les quatre musées nationaux, il lui est particulièrement difficile d'inverser la tendance à la baisse des taux de fréquentation. L'ajustement des droits d'entrée au MSTC et l'augmentation de la fréquentation des programmes éducatifs du MAGC, qui ont accru de 60 000 \$ les revenus des droits d'entrée, ont plus que compensé la baisse du nombre de visiteurs. Les revenus des activités commerciales sont restés stables malgré la baisse de la fréquentation, car on a mis l'accent sur les ventes hors-site (les ventes par catalogue et les revenus de location des installations). Dans l'ensemble, les revenus des activités commerciales se sont maintenus à 971 000 \$ malgré la diminution des visites sur place.

Les revenus afférents au développement de la Société sont constitués des revenus du programme des membres, des activités de financement et des commandites. Consciente de l'importance des partenariats, la Société s'est donné un objectif ambitieux de voir les contributions annuelles des partenaires atteindre 2,5 millions de dollars d'ici 2009-2010. On a fait de grands progrès à cet égard en collaborant avec une entreprise de marketing pour faciliter et créer des liens avec l'industrie. Les revenus de commandite en 2007-2008 émanaient principalement des partenaires fédéraux qui ont appuyé les expositions **La santé à petites**



Sources de fonds

bouchées et **Entre les branches**. Le programme d'adhésion a poursuivi sa croissance et a réalisé des revenus de 249 487 \$, recueillis auprès de quelque 27 500 personnes. Ensemble, les trois musées ont reçu 111 046 visites. Les membres de la SMSTC sont toujours des porte-parole convaincants pour la Société et lui procurent une bonne source de revenus ainsi que des données et des commentaires utiles à l'élaboration de nouveaux produits bien pensés.

La Société a axé sa campagne de financement annuelle sur le Fonds de préservation du Musée de l'aviation du Canada, recueillant ainsi 96 000 \$. Les dons recueillis pour des comptes fiduciaires liés à des projets particuliers sont calculés dans le revenu de l'année au cours de laquelle les sommes sont dépensées, dans le respect des objectifs du donateur. En 2007-2008, une somme de 103 000 \$ a été retirée des comptes fiduciaires comme le montre l'état des résultats.

Les intérêts gagnés ont augmenté, passant de 127 000 \$ à 359 000 \$, car les fonds d'immobilisations investis par la Société ont été lucratifs à court terme.

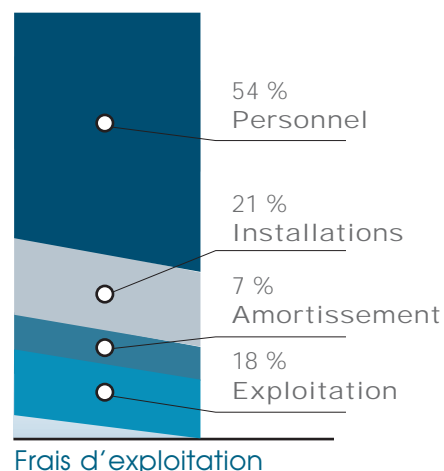
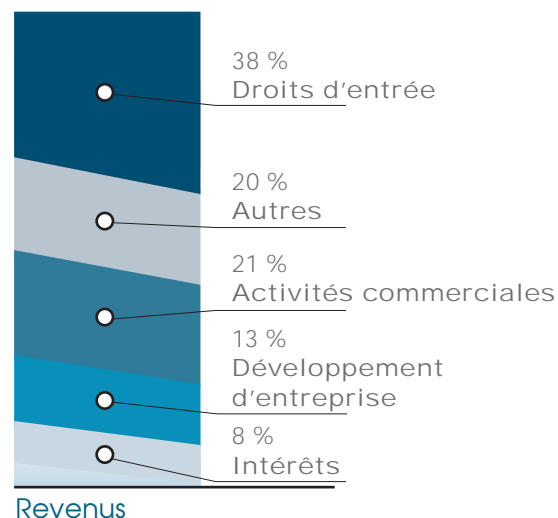
Frais d'exploitation

Le total des dépenses de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada se chiffre à 33,3 millions de dollars. Ces fonds ont servi principalement à couvrir les coûts liés au personnel (17,9 millions de dollars) et aux installations (9,5 millions de dollars). Le reste, soit 5,9 millions de dollars, a été consacré à l'acquisition et à la conservation d'objets, à la recherche, à la conception et à la présentation d'expositions et de programmes, à la promotion des musées et au soutien administratif.

Personnel

La Société a fait très attention aux coûts associés au personnel, qui représentent 54 % de ses frais d'exploitation. C'est une situation courante dans les musées, qui sont des institutions du savoir. Le nouveau système de classification, instauré pour respecter les mesures législatives en matière d'équité salariale, a fait l'objet de modifications à la suite de décisions d'appel, ce qui s'est ajouté aux pressions financières. Enfin, l'exploitation de trois musées très différents exige à chacun des endroits des services aux visiteurs, des services de protection et des préposés à la perception des droits d'entrée, pour des raisons d'exploitation, de santé et de sécurité. Par conséquent, les frais touchant le personnel dans ces secteurs sont plus élevés que ceux d'autres organismes qui n'exploitent qu'un seul musée.

Un nouveau comité chargé du développement durable des ressources humaines a réalisé de grands progrès au chapitre de la planification de la relève. La Société emploie de nombreux professionnels extrêmement compétents et spécialisés qu'il sera difficile de remplacer lorsqu'ils prendront leur retraite. Il demeure difficile pour la Société de trouver les ressources financières nécessaires à la formation d'une relève dans un milieu de travail où les salaires grugent déjà une grande partie des fonds disponibles.



Gestion des installations

La protection et le soin d'une collection nationale de l'envergure de celle dont s'occupe la SMSTC coûtent cher. En raison de l'inflation, les sommes consacrées aux programmes de la Société ont été réduites aux dépens des installations, qui représentent le deuxième poste de dépenses en importance. En 2006, le gouvernement fédéral a tenu compte du piètre état de ces installations et a injecté des fonds très nécessaires, qui ont servi à régler les problèmes les plus pressants. Au cours de l'exercice suivant, ces fonds ont servi à résoudre des problèmes de santé et de sécurité et à apporter des changements structuraux de base sur les trois sites ouverts au public et dans les aires d'entreposage de la collection. D'importantes mesures de planification et d'analyse de la valeur de divers grands travaux prévus en 2008-2009 (notamment aux infrastructures souterraines) ont aussi grugé des ressources. En 2007-2008, les besoins en capitaux de la Société dépassaient encore les ressources disponibles, mais les fonds obtenus ont considérablement réduit le manque à gagner. À la fin de 2007-2008, on examinait, à la lumière des engagements du gouvernement fédéral dans le budget de 2008, les divers éléments prioritaires pour lesquels aucun financement n'était encore disponible.

Les pressions liées à l'exploitation ont encore fait l'objet d'un examen en 2007-2008, car la Société n'a bénéficié d'aucun ajustement inflationniste pour les services publics et les impôts, ni pour l'augmentation des coûts des contrats de louage de services. Le parc immobilier de la Société comprend des propriétés de l'État : un centre de distribution de produits de boulangerie construit il y a 40 ans dans un parc industriel et converti en 1967 pour abriter temporairement le MSTC ainsi que le bâtiment expressément conçu pour le Musée de l'aviation du Canada, à l'aéroport de Rockcliffe. Le bâtiment principal du MAVC, qui aura 20 ans en 2008, sert principalement aux expositions destinées au public et aux activités d'interprétation, mais héberge aussi les services administratifs. La collection est entreposée dans un hangar construit en 2006.

Le Musée de l'agriculture du Canada est situé sur la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa, dans des bâtiments loués appartenant à Agriculture et Agroalimentaire Canada. Ces bâtiments à valeur patrimoniale constituent un décor idéal pour mettre en valeur la technologie agricole. On élabore pour ce site un nouvel accord de collaboration qui reconnaît les retombées positives de l'exploitation du Musée pour les deux organismes.

Plus de 98 % de la collection relevant du Musée des sciences et de la technologie du Canada et du Musée de l'agriculture du Canada est entreposée dans trois entrepôts industriels, faute d'espace dans les salles d'exposition actuelles. Ces entrepôts loués sont trop bondés et n'ont pas de système de régulation des conditions ambiantes.

La Société a éprouvé de graves difficultés financières pour composer avec l'inflation de ses coûts d'exploitation. La situation a fait l'objet d'un examen et demeure une priorité pour la Société. Une stratégie mise de l'avant pour réduire l'écart entre les fonds disponibles et les fonds nécessaires consistait à retarder les dépenses en immobilisations au Musée des sciences et de la technologie du Canada, en attendant de décider de l'utilisation future de ce bâtiment. Malheureusement, certains investissements ne pouvaient plus tarder, au nom de la santé et de la sécurité des visiteurs. Certaines détériorations des immobilisations seront rectifiées grâce au financement ponctuel reçu du gouvernement fédéral. On continue à débattre de l'avenir du site actuel et à travailler à un plan de remplacement des immobilisations assorti d'un budget suffisant pour assurer la viabilité à long terme de la Société.

Résumé

Les fonds reçus du gouvernement fédéral pour résoudre des problèmes d'infrastructures de longue date ont été une bouffée d'oxygène pour la SMSTC. Les mesures correctives entreprises sur les sites des trois musées ont témoigné de l'engagement renouvelé du gouvernement du Canada envers la Société.

Un examen stratégique rigoureux et assorti de délais très serrés a monopolisé les ressources de gestion. Cependant, il s'est soldé par une exemption budgétaire pour la Société, qui a été heureuse que l'on reconnaisse ainsi les défis qu'elle doit relever et l'excellent rendement de ses gestionnaires. Le réinvestissement très attendu du gouvernement du Canada dans les musées nationaux, mentionné dans le budget de 2008, a aussi donné un nouvel élan.

On a réalisé de grands progrès à l'égard des principales activités de la Société. L'injection de fonds pour l'infrastructure a permis d'améliorer les locaux. La Stratégie de développement de la collection a avancé comme prévu, bien que le besoin de ressources pour la documentation demeure. L'enrichissement des sites Web ainsi que les expositions itinérantes et les nouvelles troupes éducatives, qui ont reçu un excellent accueil de la part des utilisateurs, a permis un meilleur partage des connaissances.

Le redressement de la situation financière est toujours l'une des grandes priorités de la Société et devrait le rester. Certains problèmes ne sont pas encore résolus, dont la hausse des coûts liés aux installations, y compris la recherche d'une solution permanente à l'augmentation des frais d'exploitation du hangar d'entreposage du Musée de l'aviation du Canada. Les pressions financières qui en découlent pourraient entraîner une nouvelle baisse des activités de promotion et du budget du programme de renouvellement des expositions, ce qui dans les deux cas pourrait nuire à la fréquentation des trois musées. Toutefois, l'aide financière annoncée par le gouvernement fédéral dans le budget de 2008 pour résoudre les problèmes d'immobilisations, ainsi que la création d'une Fondation de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada, devraient permettre à la SMSTC d'étudier et de saisir toutes les occasions d'investir dans la programmation et les activités génératrices de recettes en utilisant ses ressources actuelles.

La Société a à son actif une collection de réputation internationale et des employés exceptionnels qui, bon an, mal an, offrent des programmes de qualité avec des moyens très restreints. Dans une économie du savoir, l'importance des sciences et de l'innovation ne sont plus à démontrer. La Société continuera à y contribuer en faisant connaître le patrimoine scientifique et technologique du Canada et en amenant les Canadiens à reconnaître les réalisations passées, à découvrir et à comprendre le présent et à influencer sur l'avenir.

La Société misera sur cet essor renouvelé pour repousser encore davantage les frontières de l'innovation.



États Financiers

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

Les états financiers du présent rapport annuel ont été préparés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, et la direction répond de l'intégrité et de l'objectivité des données qui y figurent. La direction est également responsable de toute autre information que renferme le rapport annuel et de la concordance, le cas échéant, de cette information avec les états financiers.

Pour assumer cette responsabilité, la direction a établi et maintient des registres et documents comptables, des contrôles financiers et de gestion, des systèmes d'information et des pratiques de gestion. Ces éléments ont pour but d'établir avec une assurance raisonnable que l'information financière fournie est fiable, que les biens sont protégés et contrôlés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et à ses règlements ainsi qu'à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la Société.

Le Conseil d'administration doit veiller à ce que la direction respecte ses obligations en matière de rapports financiers et de contrôle interne, ce qu'il fait par l'intermédiaire du Comité de vérification et des finances, composé en majorité d'administrateurs externes. Le Comité rencontre la direction et le vérificateur externe indépendant pour voir comment ces groupes s'acquittent de leurs responsabilités et pour discuter de points concernant la vérification, les contrôles internes et autres sujets financiers pertinents. Le Comité de vérification et des finances a examiné les états financiers avec le vérificateur externe et a soumis son rapport au Conseil d'administration, qui a, à son tour, examiné et approuvé les états financiers.

Le vérificateur externe de la Société, soit la vérificatrice générale du Canada, vérifie les états financiers et fait rapport à la ministre responsable de la Société.

Le président-directeur général,



Christopher J. Terry

Le chef de l'exploitation,



Fernand Proulx

Le 16 mai 2008



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la ministre du Patrimoine canadien, de la Condition féminine et des Langues officielles et ministre de la Francophonie

J'ai vérifié le bilan du Musée national des sciences et de la technologie au 31 mars 2008 et les états de la variation de l'avoir de l'actionnaire, des résultats et du résultat étendu et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis, à l'exception du changement apporté à la méthode de comptabilisation des instruments financiers expliqué à la note 2 afférente aux états financiers, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la Société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la Société.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

Mark G. Watters, CA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
Le 16 mai 2008

BILAN

31 mars (en milliers de dollars)

	2008	2007
ACTIF		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	12 098 \$	1 831 \$
Créances		
Ministères	396	5 611
Clients	81	318
Stocks	425	487
Frais payés d'avance	146	248
	13 146	8 495
Trésorerie et placements affectés	422	429
Collection (note 5)	1	1
Immobilisations corporelles (note 6)	52 954	53 886
Immobilisations incorporelles (note 7)	147	147
	66 670 \$	62 958 \$

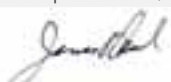
PASSIF ET AVOIR DE L'ACTIONNAIRE		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer		
Ministères	262 \$	1 460 \$
Salaires courus et autres	4 052	2 843
Tranche à court terme des avantages sociaux futurs (note 8)	497	309
Produits et crédits parlementaires reportés (note 9)	706	663
	5 517	5 275
Avantages sociaux futurs (note 8)	2 035	1 999
Avance à long-terme (note 10)	575	-
Financement des immobilisations reporté (note 11)	46 636	44 157
	54 763	51 431
AVOIR DE L'ACTIONNAIRE		
Surplus d'apport	10 102	10 102
Bénéfices non répartis	1 383	996
Cumul des autres éléments du résultat étendu	422	429
Bénéfices non répartis et cumul des autres éléments du résultat étendu	1 805	1 425
	11 907	11 527
	66 670 \$	62 958 \$

Engagements et éventualités (notes 15 et 17)

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le Conseil d'administration :

Le président,



James S. Paul

Le président, Comité de vérification et des finances,



Robert Mantha

ÉTAT DE LA VARIATION DE L'AVOIR DES ACTIONNAIRES

31 mars (en milliers de dollars)

	2008	2007
SURPLUS D'APPORT		
Surplus d'apport au début de l'exercice	10 102 \$	10 102 \$
Surplus d'apport de l'exercice	-	-
Surplus d'apport à la fin de l'exercice	10 102	10 102
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS		
Bénéfices non répartis (déficit) au début de l'exercice	996	(2 851)
Bénéfice net pour l'exercice	387	3 847
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	1 383	996
CUMUL DES AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT ÉTENDU		
Cumul des autres éléments étendu au début de l'exercice	429	340
Autres éléments du résultat étendu pour l'exercice	(7)	89
Cumul des autres éléments du résultat étendu à la fin de l'exercice	422	429
	1 805	1 425
AVOIR DE L'ACTIONNAIRE À LA FIN DE L'EXERCICE	11 907 \$	11 527 \$

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU RÉSULTAT ÉTENDU

Exercice terminé le 31 mars (en milliers de dollars)

	2008	2007
PRODUITS		
Droits d'entrée		
Sciences et technologie	1 008 \$	995 \$
Aviation	403	424
Agriculture	426	358
Activités commerciales	971	963
Développement d'entreprise	598	690
Intérêts	359	127
Autres	926	750
 Total des produits	 4 691	 4 307
CHARGES (tableau)		
Préservation du patrimoine	4 649	4 796
Partage des connaissances	11 596	11 502
Activités de soutien	6 268	5 887
Installations	8 347	8 728
Amortissement des immobilisations corporelles	2 441	2 438
 Total des charges	 33 301	 33 351
 Excédent des charges sur les produits	 (28 610)	 (29 044)
Crédits parlementaires (note 12)	28 997	32 891
 Bénéfice net pour l'exercice	 387	 3 847
AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT ÉTENDU		
Apports pour des fins déterminées reçus au cours de l'exercice	96	149
Apports dépensés au cours de l'exercice	(103)	(60)
Autres éléments du résultat étendu pour l'exercice	(7)	89
 Résultat étendu pour l'exercice	 380 \$	 3 936 \$

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 mars (en milliers de dollars)

	2008	2007
Activités d'exploitation		
Encaissements (clients)	4 311 \$	3 822 \$
Crédits parlementaires reçus	31 979	25 198
Décaissements (employés et fournisseurs)	(30 461)	(29 722)
Intérêts reçus	349	127
Total des flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	6 178	(575)
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 509)	(485)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des placements affectés	7	(89)
Total des flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(1 502)	(574)
Activités de financement		
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	4 920	709
Apports affectés reçus	96	149
Avance à long-terme reçu	575	-
Total des flux de trésorerie liés aux activités de financement	5 591	858
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	10 267	(291)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	1 831	2 122
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	12 098 \$	1 831 \$
Consiste en:		
Trésorerie	2 362	631
Équivalents de trésorerie	9 736	1 200
	12 098 \$	1 831 \$

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2008

1. Pouvoirs, objectif et activités

Le Musée national des sciences et de la technologie a été constitué le 1^{er} juillet 1990 en vertu de la *Loi sur les musées*, et est une société d'État mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas sujette à l'impôt des sociétés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Tel que le mentionne la *Loi sur les musées*, la Société a pour mission de promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques principalement axée sur le Canada, et par la présentation des procédés et productions de l'activité scientifique et technique, ainsi que de leurs rapports avec la société sur le plan économique, social et culturel.

La Société exerce ses activités sous le nom de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada. Elle gère trois établissements muséaux : le Musée des sciences et de la technologie du Canada, le Musée de l'aviation du Canada et le Musée de l'agriculture du Canada. Les activités de la Société sont réparties en quatre activités complémentaires :

Préservation du patrimoine

Cette activité comprend la documentation, le catalogage, la conservation, la recherche historique, la bibliothèque et les services connexes.

Partage des connaissances

Cette activité comprend l'élaboration et l'entretien des expositions, les programmes d'interprétation et d'enseignement, de communication et de promotion, la diffusion sur le Web et les autres services aux visiteurs.

Activités de soutien

Cette activité comprend les services de ressources humaines, finances et gestion des installations, développement d'entreprise et activités commerciales qui sont tous gérés centralement.

Installations

Cette activité comprend les frais de fonctionnement et d'entretien des immeubles qui nous appartiennent et de ceux qui sont loués ainsi que les services de sécurité.

2. Modifications de conventions comptables

L'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) a récemment publié les nouvelles normes comptables suivantes, qui sont entrées en vigueur lors du premier quart de l'exercice financier 2007-2008 de la Société : Résultat étendu (chapitre 1530), Instruments financiers - comptabilisation et évaluation (chapitre 3855), Capitaux propres (chapitre 3251) et Instruments financiers - informations à fournir et présentation (chapitre 3861). Chacune des normes comptables sera appliquée rétroactivement mais sans retraitement des données des années financières antérieures.

Le chapitre 1530 introduit la notion de résultat étendu, qui comprend le résultat net et les autres éléments du résultat étendu. Les éléments du résultat étendu représentent les variations des capitaux propres au cours d'une période, découlant d'opérations et d'autres événements sans rapport avec les propriétaires. Les autres éléments du résultat étendu comprennent les apports pour des fins déterminées sans rapport avec les propriétaires. À la suite de l'introduction de ce chapitre, les états financiers comprennent un état des résultats et du résultat étendu. De plus, les variations cumulatives des autres éléments du résultat étendu sont comprises dans le cumul des autres éléments du résultat étendu dans l'état de la variation de l'avoir de l'actionnaire et à titre de nouveau poste de la rubrique Avoir de l'actionnaire du bilan. Les apports reçus pour des fins déterminées sans rapport avec les propriétaires sont maintenant comptabilisés dans le cumul des autres éléments du résultat étendu au lieu de revenus reportés (passif) et sont constatés à titre de produits lorsque les exigences imposées par le donateur sont rencontrées. Les revenus d'intérêt réalisés sur les apports reçus pour des fins déterminées sans rapport avec les propriétaires sont maintenant comptabilisés à titre de revenus lorsque gagnés et ne sont plus comptabilisés à titre d'apports reportés.

Le chapitre 3855 établit des normes de comptabilisation et d'évaluation des instruments financiers. Selon cette norme, les actifs financiers et les passifs financiers de la Société ont été classés et mesurés de la façon suivante :

Actif/Passif	Catégorie	Évaluation
<i>Actifs :</i>		
Trésorerie	Détenue à des fins de transaction	Juste valeur
Équivalents de trésorerie	Détenus jusqu'à leur échéance	Coût après amortissement
Créances	Prêts et créances	Coût après amortissement
Trésorerie et placements affectés	Détenus jusqu'à leur échéance	Coût après amortissement
<i>Passifs :</i>		
Créditeurs et charges à payer	Autres passifs financiers	Coût après amortissement

Le classement n'a pas modifié la base d'évaluation pour ces actifs et ces passifs.

Conformément au chapitre 3855, la Société a procédé à une recherche de dérivés incorporés dans tous ses contrats qui datent depuis le 1^{er} avril 2003 et n'a identifié aucun dérivé incorporé demandant une présentation distincte du contrat hôte.

Le chapitre 3251 établit des normes concernant la présentation des capitaux propres et des variations des capitaux propres au cours de l'exercice. L'adoption de cette norme a eu comme incidence de présenter le cumul des autres éléments du résultat étendu distinctement dans l'avoir de l'actionnaire. Les variations des capitaux propres qui résultent des éléments du résultat étendu sont reflétées dans l'état de la variation de l'avoir de l'actionnaire.

Le chapitre 3861 établit les normes pour la présentation des instruments financiers et l'information à fournir. Ce chapitre traite de l'information à fournir en ce qui regarde la nature et l'étendue de l'utilisation des instruments financiers de la Société, l'objectif qu'ils desservent, les risques qui leurs sont associés et les politiques de la gestion pour contrôler ces risques. La Société a élargi son examen des instruments financiers et des objectifs connexes, des risques et de la gestion de ces risques à l'ensemble des notes aux états financiers.

3. Conventions comptables

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les conventions comptables importantes sont :

(a) Équivalents de trésorerie

Les placements de la Société sont très liquides et ont un terme à courir de moins de 90 jours dans les banques de l'annexe A, effets garantis par les gouvernements et des effets commerciaux cotés A++ par la Société canadienne d'évaluation du crédit.

(b) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût des stocks est déterminé selon la méthode du coût moyen pondéré.

(c) Collection

La collection forme la plus grande part de l'actif de la Société, mais elle est comptabilisée à la valeur nominale de 1 000 \$ au bilan, vu les difficultés pratiques de lui attribuer une valeur significative. Les objets de collection acquis par la Société sont comptabilisés comme charges dans l'exercice d'acquisition. Les objets donnés à la Société sont enregistrés comme actifs à la valeur nominale.

d) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées selon les méthodes d'évaluation suivantes. Les immobilisations corporelles dont la Société s'est portée acquéreur et qui lui appartiennent sont comptabilisées au coût et amorties sur leur durée de vie utile estimative. Les terrains et bâtiments appartenant au gouvernement du Canada et sous le contrôle de la Société sont comptabilisés à leur coût historique estimatif moins l'amortissement cumulé, dans le cas des bâtiments. Le coût historique estimatif net des bâtiments a été crédité au financement des immobilisations reporté et le coût historique estimatif des terrains a été crédité au surplus d'apport. Les terrains dont le coût historique ne peut pas être établi avec une certaine assurance sont comptabilisés à une valeur nominale et un montant correspondant est crédité au surplus d'apport. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service des bâtiments sont comptabilisées au prix coûtant. Les améliorations aux bâtiments sont amorties sur la durée de vie utile restante du bâtiment ou la durée de vie utile des améliorations selon ce qui est approprié.

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire fondé sur la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles, selon la règle de la demi-année pendant l'exercice d'acquisition, comme suit :

Bâtiments	10 à 40 ans
Améliorations aux bâtiments	10 à 25 ans
Mobilier de bureau	5 à 10 ans
Matériel	5 à 12 ans

Les sommes relatives aux projets d'immobilisations en cours sont reportées à la rubrique appropriée des immobilisations corporelles lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société.

(e) Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

Tous les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations versées à titre d'employeur représentent le coût complet pour la Société. Ce montant est équivalent à un multiple des cotisations versées par les employés et pourrait changer au fil du temps selon la situation financière du Régime. Les cotisations de la Société sont imputées à l'exercice au cours duquel les services sont rendus et représentent l'ensemble de ses obligations en matière de prestations de retraite. La Société n'est pas tenue à l'heure actuelle de verser des cotisations au titre des insuffisances actuarielles du Régime de retraite de la fonction publique.

ii) Indemnités de départ

Les employées ont droit à des indemnités de départ tel que le prévoient les conventions collectives et les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités est imputé aux résultats de l'exercice au cours duquel elles sont gagnées par les employés. La direction utilise des hypothèses et ses meilleures estimations pour calculer la valeur de l'obligation au titre des indemnités constituées. Ces indemnités représentent pour la Société une obligation de cette nature dont le règlement entraînera des paiements au cours des prochains exercices.

(f) Constatation des produits

i) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada procure des fonds à la Société sous forme de crédits parlementaires. Les crédits parlementaires reçus pour réaliser des projets spécifiques sont comptabilisés à titre de revenus et crédits parlementaires reportés et sont constatés dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. La portion du crédit parlementaire affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables est comptabilisée à titre de financement des immobilisations reporté et est amortie selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations corporelles correspondantes. Le solde du crédit parlementaire est comptabilisé dans l'état des résultats et du résultat étendu de l'exercice pour lequel il est approuvé.

ii) Développement d'entreprise

Les apports reçus pour des fins déterminées sans rapport avec les propriétaires sont comptabilisés à titre d'autres éléments du résultat étendu et constatés à titre de produits au cours de l'exercice où les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sans rapport avec les propriétaires sont constatés à titre de produits au moment où ils sont reçus ou à recevoir, si le montant peut être évalué de façon raisonnable et si sa perception peut être raisonnablement assurée.

Les revenus de commandites sont comptabilisés à titre de revenus reportés et constatés à titre de produits au cours de l'exercice où les charges connexes sont engagées. Les apports et les commandites en nature sont constatés à leur juste valeur estimative au marché lorsqu'ils sont reçus. Le nombre d'heures de travail effectuées chaque année par les bénévoles est élevé. Or, en raison de la difficulté d'en déterminer la juste valeur, les apports sous la forme de services ne sont pas constatés dans les présents états financiers.

Les revenus d'adhésion pour lesquels les services n'ont pas encore été rendus sont reportés et constatés à titre de produits au moment où le service est rendu. Les revenus de commandites et d'adhésion reportés sont comptabilisés à titre de produits reportés.

iii) Droits d'entrée, activités commerciales et autres produits

Les produits provenant des droits d'entrée, des activités commerciales et des autres revenus sont constatés au cours de l'exercice où les biens ou les services sont rendus par la Société. Les montants reçus pour des services futurs sont comptabilisés à titre de produits reportés.

iv) Revenus d'intérêts

Les intérêts sont constatés et comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ils sont gagnés.

(g) Incertitude relative à la mesure

Pour préparer des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges pour l'exercice. Les principaux éléments qui font l'objet d'estimations sont les charges à payer, les avantages sociaux futurs et la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles. Les montants réels pourraient différer significativement des estimations.

(h) Modifications comptables à venir

En avril 2008, la Société devra adopter quatre nouvelles normes comptables publiées par l'Institut Canadien des Comptables Agréés : le chapitre 1535 "Informations à fournir concernant le capital", le chapitre 3031 "Stocks", le chapitre 3862 "Instruments financiers - informations à fournir" et le chapitre 3863 "Instruments financiers - présentation". L'adoption de ces nouvelles normes ne devrait pas avoir d'incidence importante sur la position financière de la Société, sur ses états des résultats et du résultat étendu et des flux de trésorerie.

Le chapitre 1535 définit la présentation (i) des objectifs, politiques et procédures de gestion de l'entité à l'égard de son capital, (ii) des données quantitatives sur ce que la Société considère comme du capital, (iii) si la Société respecte les exigences relatives au capital et (iv) si elle ne s'y est pas conformée, les conséquences de la non-conformité aux exigences.

Le chapitre 3031 remplacera le chapitre 3030 « Stocks ». Le chapitre 3031 établit des normes pour l'évaluation des stocks et pour les informations à fournir. Il s'appliquera aux états financiers pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2008.

Le chapitre 3862 et le chapitre 3863 remplaceront le chapitre 3861 « Instruments financiers – informations à fournir et présentation ». Ces nouvelles normes d'information mettent plus d'emphasis sur les risques associés aux instruments financiers comptabilisés et non comptabilisés et sur la façon dont ces risques sont gérés. Ces nouvelles normes de présentation reprennent les anciennes exigences de présentation et elles s'appliqueront pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} octobre 2007.

4. Trésorerie et équivalents de trésorerie

Le rendement global du portefeuille au 31 mars 2008 était de 3,70 % (2007 - 4,12 %) et le délai moyen avant l'échéance est 28 jours (2007 - 18 jours).

La juste valeur des équivalents de trésorerie est d'environ 9 748 000 \$. Les intérêts courus de 11 847 \$ font partie des créances.

5. Collection

Une partie de la mission de la Société est de « promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques... ». Cette collection représente l'actif principal de la Société et est répartie entre les secteurs suivants :

Aviation : aéronefs et matériel connexe.

Communications : arts graphiques, films, photographie et systèmes connexes, radiodiffusion, enregistrements et reproductions sonores, communications électroniques et musique électronique.

Technologie industrielle : procédés industriels génériques, génie, design industriel, construction, appareils électroménagers, outils et systèmes.

Ressources naturelles : production, transformation et infrastructures de l'énergie, technologie minière et extractive.

Ressources renouvelables : technologies agricoles, forestières et piscicoles, incluant la récolte et la transformation première.

Sciences physiques et médecine : instruments, outils et systèmes avec applications directes en mathématiques, en chimie, en physique ainsi qu'en astronomie, astrophysique, médecine, météorologie, arpentage et cartographie, technologies de l'information.

Transports : véhicules motorisés et non motorisés à roues, à chenilles et sans chenilles, transport maritime motorisé et non motorisé ainsi que l'infrastructure de soutien que constituent les technologies, les outils et les instruments.

6. Immobilisations corporelles

(voir le tableau ci-après)

Le coût et l'amortissement cumulé des immobilisations corporelles au 31 mars 2007 se chiffraient à 92 695 000 \$ et 38 809 000 \$ respectivement.

7. Immobilisations incorporelles

La Société a acquis un droit de passage du Canadian Pacific Railway afin de conserver l'accès aux chemins de fer. Le droit de passage est comptabilisé au coût et n'est pas amorti compte tenu qu'il a une durée de vie utile indéfinie. L'actif intangible est soumis à un test de dépréciation annuellement, ou plus fréquemment, si des événements ou changements de circonstances indiquent que l'actif a subi une perte de valeur.

6. Immobilisations corporelles

(en milliers de dollars)	Coût	Amortissement cumulé	2008 Valeur comptable nette	2007 Valeur comptable nette
Terrains	10 102 \$	- \$	10 102 \$	10 102 \$
Bâtiments	55 047	20 017	35 030	36 234
Améliorations aux bâtiments	15 975	11 502	4 473	5 336
Mobilier de bureau	5 921	4 551	1 370	1 223
Matériel	6 216	4 994	1 222	991
Projets d'immobilisations en cours	757	-	757	-
	94 018 \$	41 064 \$	52 954 \$	53 886 \$

8. Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

La Société et tous les employés admissibles cotisent au Régime de retraite de la fonction publique. Ce régime offre des prestations fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire moyen de fin de carrière. Les prestations sont pleinement indexées selon la hausse de l'indice des prix à la consommation. Les cotisations de la Société et des employés au Régime de retraite de la fonction publique au cours de l'exercice se sont élevées à :

(en milliers de dollars)	2008	2007
Cotisations de la Société	1 630 \$	1 596 \$
Cotisations des employés	745	717

ii) Indemnités de départ

La Société paie des indemnités de départ à ses employés fondées sur les années de service et le salaire en fin d'emploi. Étant un régime sans capitalisation, il ne détient aucun actif et présente un déficit égal à l'obligation au titre des indemnités constituées. Les indemnités seront payées à même les crédits parlementaires futurs. À la date du bilan, les renseignements utiles à l'égard de ce régime sont les suivants :

(en milliers de dollars)	2008	2007
Obligation au titre des indemnités constituées au début de l'exercice	2 308 \$	2 156 \$
Coût de l'exercice	272	490
Indemnités versées au cours de l'exercice	(48)	(338)
Obligation au titre des indemnités constituées à la fin de l'exercice	2 532	2 308
Tranche à court terme	497	309
Tranche à long terme	2 035	1 999
	2 532 \$	2 308 \$

9. Produits et crédits parlementaires reportés

Les produits reportés représentent les montants reçus avant que les services soient rendus. Les crédits parlementaires reportés représentent les crédits parlementaires approuvés et reçus pour des projets en cours ou reçus d'avance. Les produits et les crédits parlementaires reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)	2008	2007
Produits de commandites	151 \$	286 \$
Produits de programmes et autres	374	271
Crédits inutilisés reçus à des fins particulières	181	106
	706 \$	663 \$

10. Avance à long-terme

La Société a reçu des fonds du Secrétariat du Conseil du trésor pour construire des salles de classe, des espaces de vente au détail et un auditorium au Musée de l'aviation du Canada. La Société a aussi obtenu du financement pour établir une fondation pour la Société du musée des sciences et de la technologie du Canada.

(en milliers de dollars)	2008	2007
Financement pour la construction d'installations génératrices de recettes	250 \$	- \$
Financement pour l'établissement d'une fondation	325	-
	575 \$	- \$

La Société a reçu les fonds sur la prémisse qu'elle devra rembourser les fonds sur une période pouvant aller jusqu'à vingt-cinq années. La Société travaille présentement à finaliser un mécanisme de remboursement de l'avance. Aucun intérêt n'est exigible sur cette avance de fonds.

11. Financement des immobilisations reporté

Le financement des immobilisations reporté représente la portion non amortie des crédits parlementaires affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables.

Les changements apportés au solde du financement des immobilisations reporté sont comme suit :

(en milliers de dollars)	2008	2007
Solde au début de l'exercice	44 157 \$	45 886 \$
Crédit parlementaire utilisé au cours de l'exercice pour l'achat de biens immobilisés amortissables	1 509	485
Crédit parlementaire reçu au cours de l'exercice pour l'achat de biens immobilisés amortissables dans les exercices ultérieurs	3 411	224
Amortissement	(2 441)	(2 438)
Solde à la fin de l'exercice	46 636 \$	44 157 \$

12. Crédits parlementaires

(en milliers de dollars)	2008	2007
Budget principal des dépenses d'exploitation et en immobilisations	25 835 \$	25 577 \$
Budgets des dépenses supplémentaires :	-	2 851
Déficits d'exploitation	-	-
Infrastructure immobilière	4 161	418
Entretien et exploitation du hangar d'entreposage	1 475	1 475
Indemnités de départ et salaires rétroactifs	80	624
Projet de numérisation	-	323
	31 551	31 268
Crédits parlementaires reportés utilisés dans l'exercice pour des fins particulières	101	-
Crédits inutilisés reçus à des fins particulières	(176)	(106)
Crédits parlementaires reçus au cours de l'exercice pour l'achat de biens immobilisés amortissables dans les exercices ultérieurs	(3 411)	(224)
Montant utilisé pour l'acquisition de biens immobilisés amortissables	(1 509)	(485)
Amortissement du financement des immobilisations reporté	2 441	2 438
Crédits parlementaires	28 997 \$	32 891 \$

13. Fondation de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada

La Fondation de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada (Fondation) a été constituée le 14 novembre 2007 en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* et est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* depuis le 1^{er} janvier 2008. La Fondation est une entité juridique distincte de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada et elle a pour mandat de recueillir des fonds qui seront tous utilisés pour des projets, tel que déterminé par la Société et la Fondation. La Fondation n'a encouru aucune charge et généré aucun produit au cours de l'exercice 2007-2008, et débutera ses activités de financement au cours de l'exercice 2008-2009. La Société a fourni gratuitement certains services à la Fondation dans l'objectif d'établir la Fondation.

14. Instruments financiers

(a) Juste valeur des actifs et passifs financiers

La valeur comptable de la trésorerie et des équivalents de trésorerie, des créances, de la trésorerie et des placements affectés, et des créditeurs et charges à payer se rapproche de leur juste valeur, en raison de leur courte échéance.

(b) Risques

i) Risque de crédit

La Société est exposée aux risques de crédit de ses clients dans le cours normal de ses activités. Les créances sont nettes des provisions pour créances douteuses qui sont établies basées sur le risque spécifique lié au client et à d'autres informations pertinentes. La concentration des risques de crédit à l'égard des créances est limitée due au nombre restreint de transactions avec des clients autres que des ministères.

ii) Risque de taux d'intérêt

La Société est exposée au risque de taux d'intérêt sur les équivalents de trésorerie. Le risque n'est pas significatif compte tenu de leur échéance à court terme.

15. Engagements

Au 31 mars 2008, la Société s'était engagée dans divers contrats pour la location d'immeubles, de services de protection, de services de gestion d'immeubles et d'expositions pour un montant total de 10 764 000 \$. Les versements minimums exigibles pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

(en milliers de dollars)	
2008-2009	4 556 \$
2009-2010	2 867
2010-2011	1 255
2011-2012	1 255
2012-2013	831
	10 764 \$

16. Opérations entre apparentés

Outre les opérations entre apparentés présentées ailleurs dans les états financiers, le coût des services fournis par des ministères et organismes fédéraux et d'autres sociétés d'État, qui est présenté dans l'état des résultats et du résultat étendu et dans l'état de la variation de l'avoir de l'actionnaire, totalise 3 938 184 \$ (2007 – 4 579 217 \$). Ces opérations ont été effectuées dans le cours normal des activités de la Société, aux mêmes conditions que celles conclues avec des parties non apparentées et sont comptabilisées à la valeur d'échange. La Société a encouru des charges telles que les impôts fonciers, les locations d'immeubles et les avantages sociaux des employés avec des parties liées.

17. Éventualités

Dans le cours normal des activités de la Société, diverses revendications ou poursuites légales sont intentées contre elle. Certains passifs éventuels peuvent devenir des passifs réels lorsqu'au moins une situation future se produit ou ne se produit pas. Dans la mesure où il est probable qu'une situation future ait lieu ou n'ait pas lieu et que l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, une provision est comptabilisée et une charge est enregistrée dans les états financiers de la Société. Une provision pour ces charges a été comptabilisée d'après les meilleures estimations faites par la direction. S'il y a lieu, l'effet final de ces revendications ou poursuites sera comptabilisé dans l'exercice au cours duquel elles seront résolues.

18. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants de 2007 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice courant.

TABLEAU DES CHARGES

pour l'exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)	2008	2007
Coût du personnel	17 918 \$	18 209 \$
Amortissement des immobilisations corporelles	2 441	2 438
Locations d'immeubles	1 714	1 751
Services professionnels et spéciaux	1 617	1 466
Impôt foncier	1 467	1 838
Frais de gestion immobilière	1 196	1 237
Services publics	1 182	1 408
Réparation et entretien des bâtiments	879	679
Matériaux et fournitures	789	721
Conception et affichage	685	354
Services de protection	621	712
Publications	514	498
Boutiques et commercialisation des produits	423	429
Réparation et entretien du matériel	311	277
Publicité	276	310
Déplacements	253	169
Communications	251	256
Divers	202	149
Fournitures et matériel de bureau	164	134
Fret, messageries et camionnage	128	119
Acquisition d'objets pour la collection	103	42
Location de matériel	102	92
Livres	65	63
Total des charges	33 301 \$	33 351 \$

Le Conseil d'administration

La SMSTC est dirigée par un conseil d'administration dont les membres représentent toutes les régions du pays. Nommés par le gouverneur en conseil, ces 11 membres reflètent la portée et la diversité du mandat scientifique de la Société. Trois nouveaux membres ont été nommés au conseil d'administration en 2007-2008. Il s'agit de Margaret Smith d'Amherst (Nouvelle-Écosse), Jean Saint-Cyr de Montréal (Québec) et Neil Russon de Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Le conseil a cinq comités :

- ✦ le Comité exécutif (CE);
- ✦ le Comité de vérification et des finances (CVF);
- ✦ le Comité des installations majeures (CIM);
- ✦ le Comité des nominations et de gouvernance (CNG) et
- ✦ le Comité de développement d'entreprise (CDE)

Nom	Titre	Comité
James S. Paul, LLB Ontario	Fondateur et PDG, IMPath Networks	Président, CE*
Walter R. Parsons Ontario	Ancien premier vice-président et directeur général, Neilson Dairy (Ottawa)	Vice-président, CE, CIM, CNG, CDE*
Karn Manhas Colombie-Britannique	Président, Karyon Group	CIM*, CNG
Robert Mantha Québec	Professeur et doyen, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval	CE, CVF*
Ian McIlreath Alberta	Conseiller technique, EnCana Corporation	CVF, CNG*
Eloise Opheim, O.C. Saskatchewan	Fondatrice de PRIDE CANADA (Institut de ressources en prévention de la toxicomanie à l'intention des parents)	CVF, CDE, CNG
Neil Russon, CMA Nouveau-Brunswick	Associé, Accreon Inc.	
Jean Saint-Cyr Québec	Membre fondateur, Design+Communication, Inc.	CIM, CDE
Margaret Smith Nouvelle-Écosse	Ancienne directrice des dossiers médicaux, Highland View Regional Hospital	CNG
B. Anne Wright, CA Ontario	Comptable agréée	CIM, CDE

* Président ou présidente du comité

Équipe de la haute direction de la SMSTC

À titre de président-directeur général, Christopher J. Terry dirige les activités quotidiennes de la Société avec l'aide d'une équipe dédiée de professionnels motivés et dévoués.

Fern Proulx

Chef de l'exploitation

Michelle Dondo-Tardiff

Directrice générale,
Musée de l'agriculture du Canada

Anthony Smyth

Directeur général,
Musée de l'aviation du Canada

Claude Faubert

Directeur général,
Musée des sciences et de la technologie
du Canada

Robert Lavallée

Directeur exécutif, Ressources humaines

Mike Marta

Directeur exécutif, Développement d'entreprise

Leila Corrigan

Directrice exécutive, Secrétariat général



momentum



Nos Partenaires

Entreprises commanditaires

La SMSTC tient à remercier les entreprises commanditaires pour leur soutien au cours de la dernière année. Les partenariats uniques et productifs établis avec ces commanditaires ont donné lieu à des activités novatrices et originales qui ont permis aux organisations participantes d'atteindre leurs objectifs de marketing tout en soutenant les projets de rayonnement de la Société.

SOCIÉTÉ DU MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA

Véhicule de sécurité et événements spéciaux

Principal commanditaire

Transports Canada

MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA

Exposition Connexions Nortel

Commanditaire en titre

Nortel

MUSÉE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

Campagne de financement Paniers pleins de Panache !

Commanditaire fondateur

Neilson Dairy

Commanditaires or

Instituts de recherche en santé du Canada

TD Canada Trust

Commanditaires argent

Les frères Proulx Brothers Inc.

Ottawa Federation of Agriculture

Thyme & Again Creative Catering

Commanditaires bronze

Advantage Audio Visual

Burnbrae Farms

HANNAHPAUL

Amis

Brasserie McAuslan Brewery

Châteaux des Charmes Wines Ltd.

Elm Tree Farm

Imprimerie Plantagenet Printing

Konzelmann Estate Winery

Malen Framing

Mariposa Farm

Westboro Village BIA

Média commanditaire

The Ottawa Citizen

Exposition itinérante La santé à petites bouchées (lancée à Ottawa en 2007)

Commanditaire de présentation

Instituts de recherche en santé du Canada

Principaux commanditaires (par ordre alphabétique)

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Agence canadienne d'inspection des aliments

Partenariat canadien pour la salubrité des aliments

Santé Canada

Commanditaires de soutien

Conseil de recherches agroalimentaires du Canada

Réseau canadien de recherche sur les bactéries

Office canadien de commercialisation des œufs

Génome Prairies

Conseil national de recherches – Institut des sciences biologiques

Commanditaire participant

Neilson Dairy – démonstrations

Donateurs

La SMSTC tient à remercier les particuliers, sociétés, organismes et fondations cités ci-dessous de lui avoir fait un don de 200 \$ à 999 \$ durant l'année.

Musée de l'agriculture du Canada

Gail Beck
Yannick Brazeau
Michelle Dondo-Tardiff
Robert Lavallée
Paul Martin
Ottawa Valley Vet Group
David Sutin
Christopher Terry
William Welsh

Musée de l'aviation du Canada

David Adamson
Valorie Austin
Christopher Baukham
Gail Beck
Robert Bennett
Maurice James Bent
Emily Bourque
William Campbell
Kenneth Castle
George Chapman
John Darling
Daniel Farrell
Ray Finney
David Fraser
John Garrioch
Richard Grzeslo
Hugh Halliday
Robert Holden
Michael Hope
William O. Hough
Adam Hunt
Reid Hutchinson
R. Johnson, en mémoire de Hector Millward
Fred Kee
Charles Kadin
James Kenney
R. Kenny
Daniel Kirchesner

Robert Lavallée
Harold Locke
Norbert Logan
Bill McRae
Robert Merrick
J. Parker
Stuart Poulin
E. Salkeld
Keith Scott
Richard Scott
Marc Servant
Rae Simpson
George Skinner
Edward Slack
Anthony Smyth
Christopher J. Terry
Tim Timmins
Daid Varnes
Ronald Watts
J. Wiseman

Musée des sciences et de la technologie du Canada

Gail Beck
Robert Burnet
Robert Hobbs
Robert Lavallée
Paul Lewthwaite
Kenneth Olsen
Allen Taylor
Christopher J. Terry
Jacques Therrien

DONS MAJEURS

Les particuliers, associations et fondations dont le nom figure ci-dessous ont fait don à la Société, au fil des ans, de contributions financières cumulatives supérieures à 1 000 \$.

Musée de l'agriculture du Canada

Yannick Brazeau
Burnbrae Farms
Neilson Dairy
Michelle Dondo-Tardiff

Bonnie Fraser
Robert Lavallée
Paul Martin
Pioneer Hi-Bred Limited
D. Richeson
David Sutin
Christopher J. Terry
Ann Thompson
George Weston Ltd.

Musée de l'aviation du Canada

David Adamson
Ernst Anderson
Jean-Paul Asselin
Association de la Force aérienne du Canada
Valorie Austin
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto
William Bain
Dennis Bar Berree
Earl Barr
Allan Becker
Maurice Bent
Leonard Birchall
Aileen Bowyer
James Bradford
Peter Brennan
Adrian Brookes
Paul Brunelle
Ken et Fiona Cameron, en mémoire de Howard Fowler
William Campbell
Bill Carr
Kenneth Castle
George Chapman
Joseph Cheetham
Robert Christie
John Clifford
John Collins
Sterling Conrad
Paul Dalseg
John Darling
James Davies
Kenneth Delamater
Bill Derbyshire
Wilfrid Dugas
C. Dunlap
Roger Durocher

EDS Canada Inc.
Terry Edward, en mémoire d'Arthur Edwards
Escadron 426 (Thunderbird), région de l'est de l'Ontario
Estate of Herbert Lord
Eurocopter Canada Limited
David Everett
Daniel Farrell
Rae Farrell
Donald Ferguson
Daniel Fletcher
D. Floyd
Robert Flynn
Jacques Forest
Ed Foster
Kenneth M. Molson Foundation
Andrew Fraser
Bonnie Fraser
David Fraser
James Fretwell
J. Fultz
Costanzo Gabriele
R. Garrioch
Robert Glendinning
Sally Gouin, en mémoire de Wilfrid Peter Gouin
Hans Graae
J. Grand
Richard Grzeslo
Ronald Hall
Hugh Halliday
Merv Harron
Ray Healey
Derek Heath
Robert Hemsley
John Higham
Robert Holden
Hope Aero Propeller and Components Incorporated
Harry et Helen Hope
Michael Hope
William O. Hough
Adam Hunt
Ronald Hunt
James Hunter
Reid Hutchinson
Gerald Ireland

Roy Jamieson
 Peter Jerden
 R. Johnson
 Graeme Johnstone
 Harlo Jones
 JLS Enterprises Limited.
 Charles Kadin
 Fred Kee
 James Kenney
 R. Kenny
 Jim Kowalyk
 Craig Lahmer
 Robert Lavallée
 LL764, Association
 internationale des
 machinistes
 et des travailleurs de
 l'aérospatiale
 Alex Logan
 Norbert Logan
 Robert MacFarlane
 Colin Mackay
 David MacLellan
 Bruce Matthews
 Laurence McArdle
 Ralph McBurney
 James McKnight
 John McMeekin
 John McMurran
 Bruce McNeely
 Gordon McNulty
 Bill McRae
 Robert Merrick
 Hector Millward
 R. Moffatt
 Malcom Morrison
 Alexander Morton
 John Murphy
 William Murray
 National Air Museums

Society
 NAV CANADA
 Janet Newsome
 J. Nicholson
 William Park
 L. Parker
 Ron Patton
 Desmond Peters
 Joseph Pope
 James Prendergast
 Arnold Quickfall
 Murray Ramsbottom
 Bert Reed
 Robert Richmond
 John Riley
 Richard Rinn
 Thomas Ritchie
 Michel Rossignol
 E. Salkeld
 John Scammell
 Oscar et Elve Scheuneman
 Keith Scott
 John Simpson
 Rae Simpson
 George Skinner
 Kenneth Smith
 Anthony Smyth
 Denis St-Pierre
 Christopher J. et Victoria
 Terry
 Fred et Edna Terry
 Fondation du sénateur
 Norman M. Paterson
 Transport, District 140,
 Association internationale
 des machinistes et des
 travailleurs de l'aérospatiale
 John Trethowan
 Bill Upton
 Jack Verduyn

Arthur Wahlroth
 Alan Waite
 Ronald Watts
 Neil Webb
 William Wheeler
 J. Wiseman
 Alec Woodley
 W. B. Woollett
 Colin Wrong

Musée des sciences et de la technologie du Canada

Jon et Terry Blois
 Bytown Railway Society
 Robert Burnet
 Walter Campbell
 Robert Evans
 Allan Farnsworth
 Bonnie Fraser
 Costanzo Gabriele
 B. Giles
 Martin Gillespie
 Robert Hobbs
 Fondation Imperial Oil
 Robert Lavallée
 Peter Lewis
 Kenneth Olsen
 Fondation Lillian et Leroy
 Page
 Edward Sacrey
 Fondation TD des amis de
 l'environnement
 University Health Network

SOCIÉTÉ D'HÉRITAGE

Les particuliers suivants se sont souvenus de la Société

en leur léguant un don par testament ou dans leur plan successoral.

Musée de l'agriculture du Canada

Ross Graham
 Jody Kitts
 Charlie Roe
 Jacques Tetreault

Musée de l'aviation du Canada

Christopher Anthony
 Baukham
 Marcel Decock
 Roy Salter Jamieson
 Jody Kitts
 J. R. G. Leach
 Michael Marta
 Claude Roy
 John Scammell
 John Simpson
 Anthony et Helen Smyth
 Christopher J. et Victoria
 Terry

DONATEURS DE SERVICES ET PRODUITS

Musée de l'aviation du Canada

Don Connolly

Bénévoles

En 2007-2008, la programmation à l'intention du public, les collections, la recherche et les activités liées aux services de la SMSTC ont bénéficié du soutien de 359 bénévoles dévoués qui ont donné 27 481 heures de services. La Société apprécie énormément leur appui et leur engagement soutenus envers ses musées.

La Société désire souligner particulièrement deux groupes de bénévoles qui contribuent au succès de ses musées.

Bytown Railway Society

Depuis 42 ans, la Bytown Railway Society (BRS) fait du bénévolat pour le Musée des sciences et de la technologie du Canada et lui offre un soutien précieux fondé sur la passion, le dévouement et de hautes normes d'excellence. Chaque année depuis 1995, la BRS démarre la locomotive Shay au Musée des sciences et de la technologie du Canada. Deux fois par semaine pendant les 13 semaines de la saison de démonstration, des équipes de quatre membres amorcent les opérations à 7 h 30 et sont sur place en moyenne dix heures par jour. Les bénévoles enthousiastes et dévoués de la BRS fournissent en moyenne 900 heures par année.

Project North Star

Depuis 2003, près de 170 membres bénévoles ont fourni 17 000 heures à la restauration du DC-4 North Star de Canadair. Une équipe habituelle d'environ 36 bénévoles est directement affectée à la restauration dont la fin des travaux est prévue en 2013. Il s'agit d'un premier projet d'envergure pour le Musée de l'aviation du Canada et, encore en 2007-2008, des progrès remarquables ont été réalisés grâce à l'intégrité et au travail acharné des bénévoles.

Les chiffres sur le dévouement des bénévoles

- ✦ 200 bénévoles ont travaillé au Musée de l'agriculture du Canada et au Musée des sciences et de la technologie du Canada fournissant :
 - 599 heures au Musée de l'agriculture du Canada pour diverses activités, notamment des séances d'orientation, l'exploitation de la ferme et des activités spéciales;
 - 7 679 heures au Musée des sciences et de la technologie du Canada pour des séances d'orientation, des ateliers d'artisanat, des activités spéciales, des camps d'été, des projets d'élaboration de programmes scolaires ainsi que des tâches en administration, en bibliothèque et en conservation. Plusieurs de ces heures ont été fournies par des bénévoles de la BRS et de la radio VE3JW;
- ✦ 15 539 heures ont été fournies au Musée de l'aviation du Canada;
- ✦ 3 664 heures à la Société sous forme de soutien à la boutique et à des projets de conservation et de restauration.



Musée de l'agriculture du Canada et Musée des sciences et de la technologie du Canada

Réalisations spéciales

2 500 heures

Paul Bown

1 500 heures

Edmund Bowkett Sr.

Ian Jackson

Larry Wilcox

1 000 heures

Philip Jago

Michael Joyce

500 heures

Graham J. Parsons

John Stewart

300 heures

Hélène Lecavalier

Wissam Nassrallah

Paul Therrien

100 heures

Andrew Cameron

Christian Julien

Samuel Kiramathypathy

Sarah Kiramathypathy

Daniel Larose

Hyo Jung Lim

Bryn Oth-Lashley

Benjamin Pelletier-Jean

Charles Robinson

Samantha Tohme

Patrick Tunney

Alicia Van-Vaals

Michelle Weldon

Corps de bénévoles

Michael Adamek

Mohammed Asad Ahmed

Thomas Alföldi

Claire Allen

Jessey Almeida

Sandra Anderson

Joseph Arnita

Arunwengad Arulanantham

Vaidureka Arulanantham

Isabelle Aubry-Boyle

Elda Jeny Baez-Alvarez

Christopher Bando

Alexandre Beauchamp

Graham Bennett

Pierre-Luc Bergeron

Douglas Biesenthal

Biman Bihari

Sofia Bouanane

Anique Bourgoin

Amel Bouzid

Alain Briand

Camille Brouzes

John Christopher Bryant

Matthew Budd-Kenny

Marcel Cameron

Douglas Campbell

Lucas Campos

David Catt

Ciprian Catusanu

Shruti Chakravarthy

Marian Chen

Tania Cheng

Robert Cherry

Cathy Chiu

Kellen Clyne

Steve Cochran

Josée Coulthart

Darin Cowan

Frédéric Croteau

Nicole Cuillerier

Matthew Cummins

Robert Cummins

Pooja Deeljur

Madeleine Denis

Nancy Dicaire-Fortin

Neville Dick

Kurtis Doney

Duncan duFresne

Paul Duguay

Jenny Dupuis

Lisa Dupuis

Auday Edan

Paul El-Zarka

Lorena Del Pilar Forero

Mosquera

Jenny Francis

Connie Freeman

Kimberly Fung

Melissa Gaffen

Tanya Gaffney

Susan Gara-Markowitz

Camden Garson

Gerald Gaugl

Charles Gendron

Erin Germundson

Jason Granados-Portelance

Randy Granados-

Portelance

James Haigh

John Halpenny

Stephen Harling

Jamie Harten

Ryan Hatcher

Richard Hayes

Allan J. Heffler

Kierstin Heiberg

Troy Heisler

Ashley Hiscott

Robert Hobbs

Jennifer Hogan

Samuel Houle

Jessica Jackson

Queen Jacques

Immad Jami

Richard Allan Jamieson

Lucas Jardine

Gurkiran Jassy

Lyness Jones

Karen Jung

Ernest Jury

Jeremy Jutras

Javeria Kamal

Brian Arnold Kelsey

Christine Kerr

Daniel Kim

Sarah Knapman

Alexandre Lafontaine

Trisha Lamoureux

John Larsen

Lynda Lee

Marcel Lemay

Catherine Lempke

Mandy Leung

Benny Li

Jasmine Lian

Malika Lian

Yuxi (Cecilia) Liu

James Lohnes

Shruti Mallya

Kavitha Manickavasagar

Rian Manson

Julia Manthorp

Marissa Marjos

Kayla Martineau

Dave McBride

Jean-Marc McCoombs

Jacqueline McDonald

Emily Miller

Sonya Minhas

Rameesa Mirza

Anthony Mitchelson

Pierre-Antoine Mizon

Robert Moore

Marie-Josée Morris

Jessie Murray

Joe Murray

Georges Nassrallah

Jihan Nassrallah

Mai Nguyen

Chloe Nordick

Michelle O'Connor

Allysa Olding

Omobola Oluwafemi

Omoyemi Oluwafemi

Thomas Patterson

Émilie Perrault

Malcolm Philp

Rachel Philp

Anastasia Pimenova

Arthur Quang

Praveen Ratra

Thomas G Ray

Rucha Rege

Shoshanah Reinskind

Ross C Robinson

Angélique Roy
Samantha Ruth
Mehrdad Saeidi
Kamil Safarli
Salim Saikaley
Clayton Sanford
Haydee Santos
Phyllis Sarault
Alexandre Sauvé
Sandy Scherbak
Krista Schuck
Alex Sedge
Eric Singhroy
Steven St. Croix
Amanda Stiles
Matthew Stone
Dave Stremes
Valerie Sugarman
Colman Tam
Allen Taylor
Manon Turcotte
David Turner
Nitish Vanaik
Maurice-André Vigneault
Terry Walton
Chongkai Wang
Bill Weiler
Alan Westland
Amelia Wilkinson
David Williamson
Siu Hong Yu
Shadman Zaman
Ameera Zarrar

Musée de l'aviation du Canada

Réalisations spéciales

Grande distinction

Bob Merrick

3 000 faucons

Reg Shevel
Terry Judge

1 500 faucons

Ted Devey
James Riddoch

1 000 heures

Peter Houston

800 heures

Peter Houston
Don Craig
Ed L'Heureux
Christopher Payne
Bill Upton

500 heures

Charles Baril
Mark Dodge
Bruce Gemmill
Ed Hogan
Tim Timmins

300 heures

Trent Bradford
Don Gregory
Derek Jordan
Bill Tate

100 heures

Murray Beaulieu
Phil Chrysler
Garry Dupont
Eric Escaravage
Art Ferri
Rolf Geiger
Steve Hardy
Sharmin Hares
CAM MacNeil
Vernon Miller
Dave Moryas
Thomas Mulvihill
Orazio Rizzi
Ian Umbach
Martin Van Sickle

Corps de bénévoles

Amira Ahmed
Bryce Anderson
Antonin Alain
Joan Babstock
Charles Baril
Dorothy Barker
Murray Beaulieu
Doug Biesenthal
Dennis Bisson
Karen Blais
Edward Bolton
Ken Boyd
Trent Bradford

Michael John Brennan
Frances Brown
Richard Brugger
Susan Brugger
Jacques Brunelle
Ken Burch
Aya Burt
Dave Burt
Joan Busche
Karl Butler
Brent Cameron
Shana Cameron
Andy Campbell
Doug Campbell
Elizabeth Campbell
June Campbell
Michael Cano
Ken Castle
Jean Cavanagh
Garnet Chapman
Reg Chappel
Marc-André Chaîné
Alain Chouinard
Phil Chrysler
Edmond Chung
Bill Clark
Louise Claxton
Glenn Cook
John Corby
Yannick Côté
Donald Craig
Andrew Crain
Nisha David
Thomas Devey
Mark Dodge
Emily Donaldson
Austin Douglas
Pierre Drapeau
John Duggan
Gary Dupont
Eric Escaravage
Art Ferri
Brian Foo
David Fraser
Christopher Fry
Lyle Gainsford
Emery Gal
Leo Galvin

Marie Garbutt
Michael Gaudreau
Sebastien Gaudreault
Rolf Geiger
Bruce Gemmill
Laurie Giammaria
Wayne Giles
Harvey Gillespie
Cody Giroux
Larry Gray
Don Gregory
Victor Haggart
Laura Hague
Donald Hamlett
Margaret Hamlett
Steve Hardy
Sharmin Hares
Carl Heinrich
Janice Henderson
Mark Heyendal
Hima Himawan
Ed Hogan
Andrew Hogg
Michael Hope
George Hopp
Bill Hough
Peter Houston
Neil Johnstone
Derek Jordan
Larry Joyce
Sharon Joyce
Terry Judge
Bill Kane
Anthony Kerr
Bruce Kettles
Fadouma Khaire
Hamida Khaire
Charles King
Larry Klein
Gäel L'Hermine
Patrick Labelle
Ron Lachance
James Laing
Jessie Laing
Maurice Lamontagne
Ben Lawlor
Claude Leblanc
Pierre Legault

Makeda Leul
Kyle Lunau
Richard Lodge
Ed L'Heureux
Samuel MacDonnell
Ian MacLean
Don MacNeil
Thomas Mains
Erin Malley
Graham Mansell
Alex Marshall
Philippe Mbuluyo
Lois Mbuluyo
John McDermott
Steve McKenzie
Peter McLaren
John McMurran
CAM McNeil
David McPhail
Bill McRae
Jacques Menard
Bob Mercier
Bob Merrick
Thomas Miller
V.R. « Butch » Miller
George « Joe » Mondoux
James Mooney
Alexander Moore

Dan Morand
Dave Moryas
Carey Moulton
Thomas Mulvihill
Murdo Murchison
Branden Murdoch
Bryan Murphy
Bob Murray
Zainab Nasiri
Wib Neal
Art Newton
Christina Nicholson
Jane O'Donovan
Leo O'Donovan
Dorothy Ohan
Ray Paquette
Melanie Parker
Ed Patten
Christopher Payne
Keith Penney
Oskar Petersons
George Popadyne
André Poulin
Don Power
James Reid
Greg Reynolds
Aida Rezaei
James Riddoch

Katherine Riley
Alain Rioux
Orazio Rizzi
Courtney Robertson
John Rodger
Corinne Roy
Jacques Roy
Janyce Roy
Michael Roy
Miville Roy
Amy Rust
William Sansom
Mathieu Sasseville
Adam Schildknecht
Andrei Sergoutchenko
Maria Sergoutchenko
Tunc Sevgi
Seth Shepherd
Reg Shevel
Tushar Shukla
John Simpson
Nirmak Sinha
George Skinner
Jacob Skinner
Edward « Ted » Slack
Bob Smith
Ken Smith
Nelson Smith

Libuse Soucek
Jim Stephenson
Elaine Summers
Stu Tait
Charles « Bill » Tate
Dave Tate
Jack Thorpe
Tim Timmins
Louis Tremblay
Ian Umbach
Bill Upton
Sid van Dyck
Martin van Sickle
Carl Verge
Anushya Vijayaraghevan
Matthew Visser
Grant Vogl
Arthur Wahlroth
George White
Glyn Williams
Gerry Willis
Mae Wilson
William Woodstock
Helen Yendall
Songtao Zhang